Legas

Mineola, New York

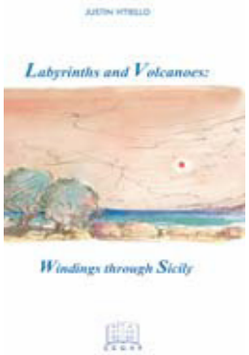
2026 Catalogue of Publications

Sicilian Studies

1. Siciliana: Studies on the Sicilian Ethos and Literature, **, by Gaetano Cipolla.** *revised and expanded edition*

This collection of essays by Professor Cipolla addresses the subject of his most successful booklet, *What Makes a Sicilian?* and expands upon it. Dr. Cipolla examines many aspects of the Sicilian ethos and comes up with an eminently authoritative text that all Sicilians should read.

ISBN 1881901459. 2005, 256 pp. $18.00



2. Labyrinths and Volcanoes: Windings through Sicily, **by Justin Vitiello**

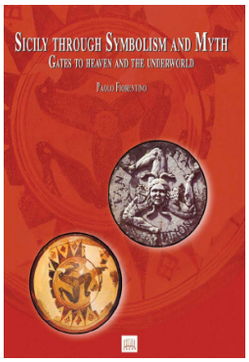
Prof.Vitiello of Temple University, building on the very successful travelogue *Sicily Within* has expanded his inquiry into Sicilian matters taking his readers along on journey of discovery.

ISBN 1881901165. 120 pp, paperback, Price: $12.00

3. The Sicilians **By Joseph Privitera**

This is a book about growing up in America as a Sicilian. The author also addresses the significance of Sicily and Sicilians and their accomplishments in art, poetry, music and literature.

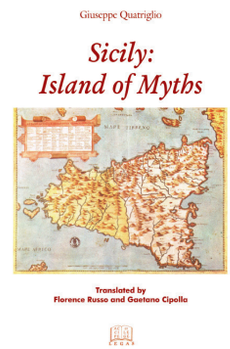
ISBN 1881901319. Paperback, 180 pp. Price $14.00



4. Sicily Through Symbolism and Myth: Gates to Heaven and to the Underworld, **by Paolo Fiorentino**

With an introduction by Gaetano Cipolla, this is wonderful little book that everyone ought to have. It tells the stories of the symbols and myths that have emerged out of the Sicilian soil..

ISBN 18881901572. Paperback. 128 pp. Price: $12.95.



5. Sicily: Island of Myths, **by Giuseppe Quatriglio**

Giuseppe Quatriglio explores mythical characters and events with the eye of a journalist, revealing secrets and little known facts that finally satisfy our curiosities. Why is the Trinacria, the ancient symbol of Sicily, also the symbol of the Isle of Man, off the coast of England? Who was Franca Florio, the fascinating beauty who was considered the Queen of Palermo society? How did a swindler and con artist like Giuseppe Balsamo fool the nobility of Europe into believing he was Count Cagliostro?

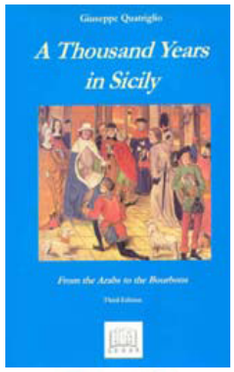
ISBN 1881901 78-5, 112 pages, Price $14.95,

Sicilian History

6. A Thousand Years n Sicily: From the Arabs to the Bourbons, **by Giuseppe Quatriglio, Transl. by Justin Vitiello**

This is the third edition of a very successful book (six editions in Italian and one in Japanese). Mr. Quatriglio has condensed ten century of history, from 827 to 1860, into an eminently readable and entertaining narrative.

ISBN 188190117X. 240 pp. paperback. Price: $16.00



7. History of Autonomous Sicily, **by Romolo Menighetti and Franco Nicastro, translated by Gaetano Cipolla**

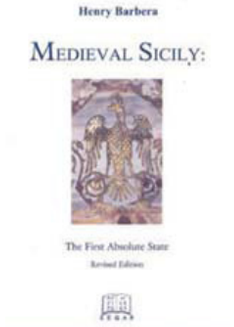
This is the most comprehensive history of Sicily from the signing of the Special Autonomy Statutes for the Island in 1947 to the present.

ISBN 1881901289. Paperback, 340 pp. Price: $16.00

8. Medieval Sicily: The First Absolute State. Revised Edition, **by Henry Barbera**

This is a revised edition of Dr. Barbera's entertaining and well documented account of the eventful period that goes from the Norman conquest of Sicily to the death of Frederick II.

ISBN 188190105X. Paperback 160 pp. Price: $12.00

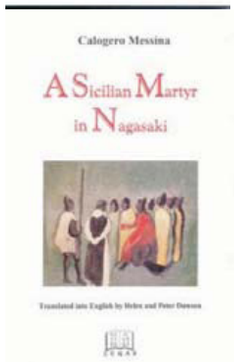


This title is out of print

9. A Sicilian Martyr in Nagasaki, **by Calogero Messina**

This is the story of a Sicilian monk, Brother Giordano of Santo Stefano, a missionary who was martyred in Japan in the 17th century. He was canonized by the Christian Church as Saint Giordano.

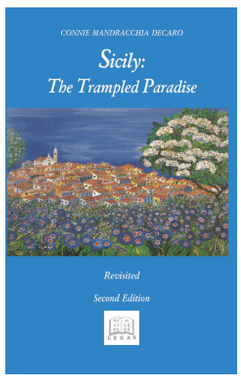
ISBN 1881901327. 106 pp. paperback. Price: $12.00



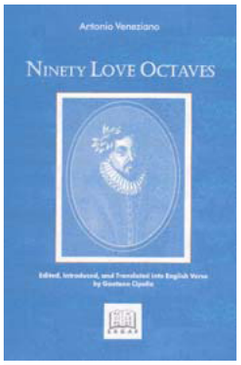
10. Sicily The Trampled Paradise Revisited, **Mandracchia De Caro.**

This is a completely revised and updated version out. Mrs. De Caro hasadded new chapters and to enhance historical insights into the complex

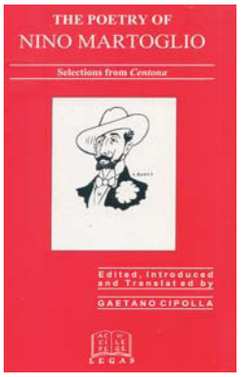
ISBN 1881901-15-7 138 pp, $15.00.



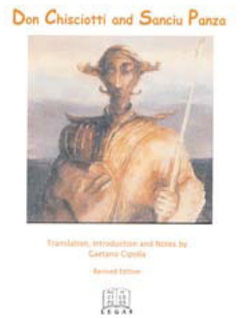
Sicilian Poetry in Translation



***11. Ninety Love Octaves,* by Antonio Veneziano, Edited, Introduced and Translated by Gaetano Cipolla**
This is an anthology of ninety octaves by Antonio Veneziano who was known as the "Sicilian Petrarch", a poet who dominated the poetic landscape of the Sicilian Renaissance, masterfully translated into English verse. Bilingual edition.
ISBN 1881901564. Paperback 126 pp. Price: $12.95

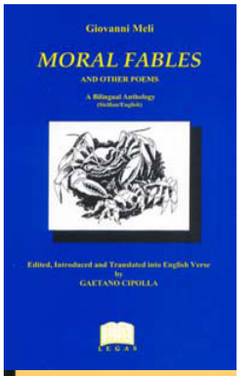


***12. The Poetry of Nino Martoglio,* Edited, Introduced and Translated by Gaetano Cipolla**
Nino Martoglio, in addition to being the premiere playwright in Sicilian, was also a gifted poet who according to Pirandello embodied and expressed the soul of the Sicilian people. Bilingual edition.
ISBN 1881901033. 304 pp. Paperback. Price: $16.00

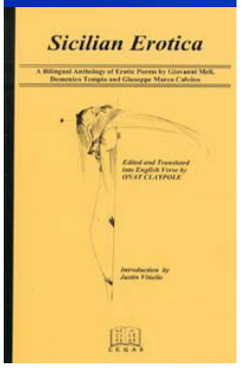


***13. Don Chisciotti and Sanciu Panza,* by Giovanni Meli, Introduction, Notes and Transl. by Gaetano Cipolla. Revised Ed.**
This is not a translation of the Spanish novel, but an original rethinking of the characters, written in verse and from a Sicilian perspective. An essential book to understand the Sicilian psyche. G. Cipolla's translation is superb.
ISBN 1881901335. 320 pp. Bilingual volume (Sicilian/English) $16.00

This title is out of print

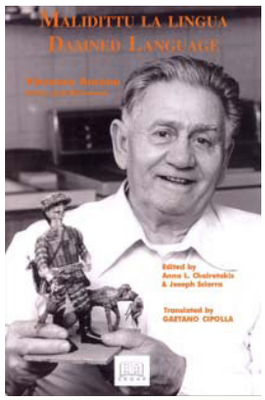


***14. Moral Fables and Other Poems,* Edited, Introduced and Transl. by G. Cipolla**
This volume includes the texts of *Origini di lu munnu,* and *Favuli morali,* one canto of *Don Chisciotti and Sanciu Panza* and a selection of Meli's most famous poems. It's the most comprehensive anthology in English. Bilingual
ISBN 1881901076. 216 pp. Illustrated. Price $16.00

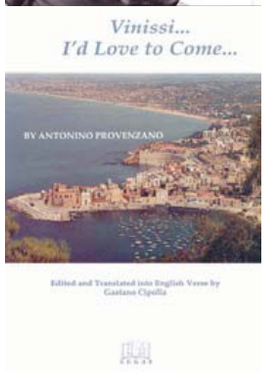


***15. Sicilian Erotica,* Ed. & Transl. by Onat Claypole**
Volume V of "Pueti *Sicilian Erotica* d' Arba Sicula/ Poets of Arba Sicula" is an anthology of the best erotic poetry ever produced in Sicily, by G. Meli, Micio Tempio and Giuseppe Marco Calvino, masterfully translated into English verse by Onat Claypole.
ISBN: 1881901106. 196 pp. Paperback (1997). Price: $18.00

***16. Maliditu la lingua/Damned Language,* by Vincenzo Ancona, Ed. by A. Chairetakis & J. Sciorra, Transl. by G. Cipolla**
Ancona was an embodiment of a long-lived Sicilian institution: a natural poet. This is a revised and newly designed boook that comes with 2 Audio CDs or 1 DVD containing the audio recordings by the poet in Sicilian.
ISBN 0921252145. 212 pages, $20.00



***17. Vinissi/I'd Love to Come,* by Antonino Provenzano**
Nino Provenzano, a well-known poet from Castellammare del Golfo, offers tangible proof that Sicily is indeed the land of poetry: "Cu voli puisia vegna in Sicilia, ca trova la bannera da vittoria". Provenzano embodies the best tra-dition of popular Sicilian poetry.
ISBN 1881901084. Paperback. 176 pp. Bilingual (Sicilian-English). Price: $16.00

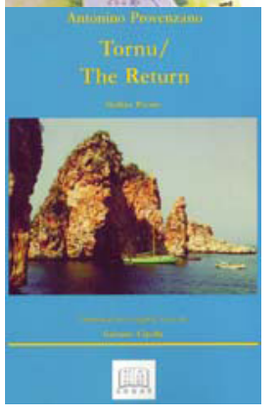


***18. Canti Sicilian: Original Sicilian Poems translated into English,* by Joseph F. Privitera**
This is a collection of poems written originally in Sicilian and translated by the author into English.
ISBN 1881901432. 2004. 80 pp. Price $8.00

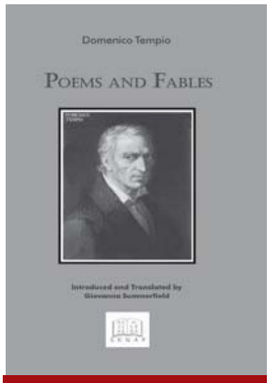
***19. A Sicilian Shakespeare: A Bilingual Edition of All His Sonnets,* by Renzo Porcelli**
A bilingual Edition of Shakespeare's sonnets translated into Sicilian. Preface by Gaetano Cipolla. Bilingual (English/Sicilian).
ISBN 1881901300. Paperback, 100 p. $8.00

***20. Tornu/The Return,* by A. Provenzano, bilingual trans by G. Cipolla,**
This is his second volume of poetry, following his successful book *Vinissi/I'd Love to Come back*. Provenzano's style has grown freer and less attached to traditional forms, while keeping his sense of humor intact.
ISBN 1881901718, 166 pp,. $16.00

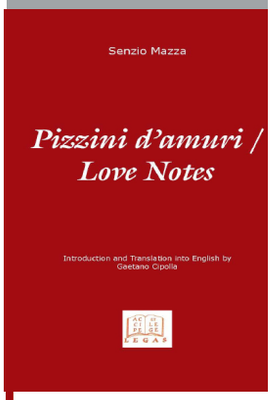
***21. Prigheri e canzuneddi divoti da Sicilia, bilingual, transl.* by P. Ruggeri.**



This collection of prayers and hymns that our Sicilian forefathers used throughout the year and for special occasions is a treasure you ought to have in your library. Ruggeri has collected the traditional prayers used for specific feasts and for various occasions and translated them into English.
ISBN 1881901653, 180 pp., $ 16.00

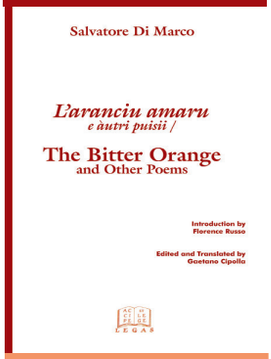


***22. Domenico Tempio: Poems and Fables,* Introduction and translation by Giovanna Summerfield.**
This a sampling of Micio Tempio's legendary wit and iconoclastic attitude.
ISBN 1881901, 88 pages, $12.00



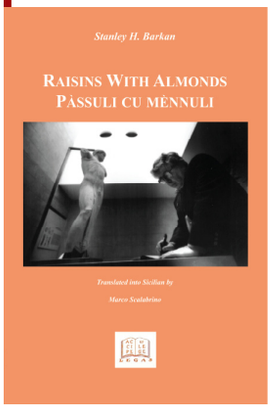
This title is out of print

***23. Pizzini d'amutri / Love Notes,* by Senzio Mazza.**
This is Volume X of the "Pueti d'Arba Sicula/ Poets of Arba Sicula" Series. Senzio Mazza was born in Linguaglossa, Sicily, in 1934. His poetry has won many prizes, including the "Ciclope," the "Marineo," the "Vannantò-Saitta," and the "Città di Giarre," in 2010. This is a bilingual edition (Sicilian/English). The translation is by Gaetano Cipolla.
ISBN 1881901-85-8, 100 pages, $12.00



***24. L'aranciu amaru e autri puisii/The bitter Orange and Other Poems*, by Salvatore Di Marco, a well-known poet, critic, and writer who has devoted a lifetime to Sicilian poetry. As the founder of the *Rivista italiana di letteratura dialettale* and the *Giornale di poesia siciliana,* he has been at the forefront of dialect poetry in Italy.This volume is translated into English verse for the first time by Gaetano Cipolla.**

ISBN 9781881901884, 254 pages, $16.00.



***25. Raisins with Almonds / Passuli cu mennuli,* by Stanley H. Barkan, translated into Sicilian by Marco Scalabrino.**

This bilingual edition contains poems that focus on the author's two loves: his Jewish heritage and the island of Sicily.

ISBN 978 1-881901095-5, 114 pages, $15.00

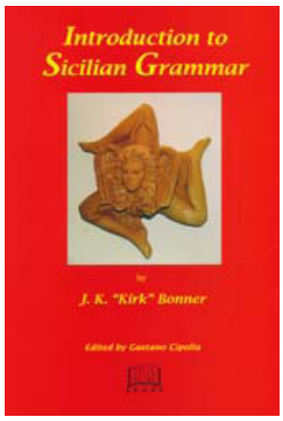
Sicilian Language Texts

26. Learn Sicilian/Mparamu lu sicilianu **by Gaetano Cipolla**. This is a ***revised*** edition of a comprehensive, interactive grammar of Sicilian designed for the classroom and for individuals who want to learn by themselves. The included DVD contains recordings of all readings and the answers to all the exercises. **Gaetano Cipolla**, Professor Emeritus at St. John's University, is one of the foremost authorities in the field. He edited J. K. Bonner's *Introduction to Sicilian Grammar* and was the author of *The Sounds of Sicilian*, now included in this volume.

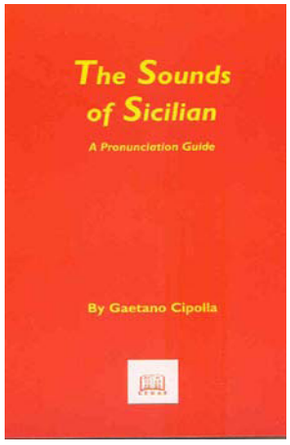
ISBN 1-881901-89-0, 336 pages, price $40.00, plus $5.50 for shipping and handling. It comes with 1 DVD

***27. Learn Sicilian/Mparamu lu sicilianu* by Gaetano Cipolla** is an electronc version of *Learn Sicilian/Mparamu lu sicilianu.* The DVD contains exactly the same content as the printed version, but in addition it contains the audio that accompanies the book embedded in the text. The book is in PDF format and the audio is accessed by clicking on the earphones icon fo immediate feedback. You can download the files to avoid shipping charges.

ISBN 1-881901-91-4, 1 DVD, price $25.00, plus $5.00 for shipping and handling.



***28. An Introduction to Sicilian Grammar,* by J.K. Kirk Bonner, Edited by Gaetano Cipolla**
This is the most comprehensive grammar of the Sicilian language published in the United States. Sicilian is a different language, not a dialect of Italian. Indeed it was the first poetic language of Italy. It includes *The Sounds of Sicilian* with Interactive CD.
ISBN 1881901254. 224 pp. Price: $27.95



***29. The Sounds of Sicilian: A Pronunciation Guide*, by Gaetano Cipolla**

This guide to the pronunciation of Sicilian, the first of its kind, was written to help those who wish to learn Sicilian. It contains a description of the sounds and is accompanied by an interactive CD. Should be bought with *Introduction to Sicilian Grammar,* but you can also buy it separately.
ISBN 1881901513. 24 pp. It contains a CD. Price: $10.00 plus 4.50 for shipping. You can download CD to avoid shipping charges

30. ***Mparamu lu sicilianu, un corso interattivo per apprendere il siciliano,*** di Gaetano Cipolla. Edizione italiana a cura del prof. A. Campisi.

This is the Italian version of *Learn Sicilian / Mparamu lu sicilianu*. The volume has been adapted for Italian speakers. The English text has been translated into Italian and items that would be readily understood by Italians removed. The accompanying DVD which contains recordings of the readings, dialogue and anwers to the exercise has been been revised for Italian/Sicilian students.

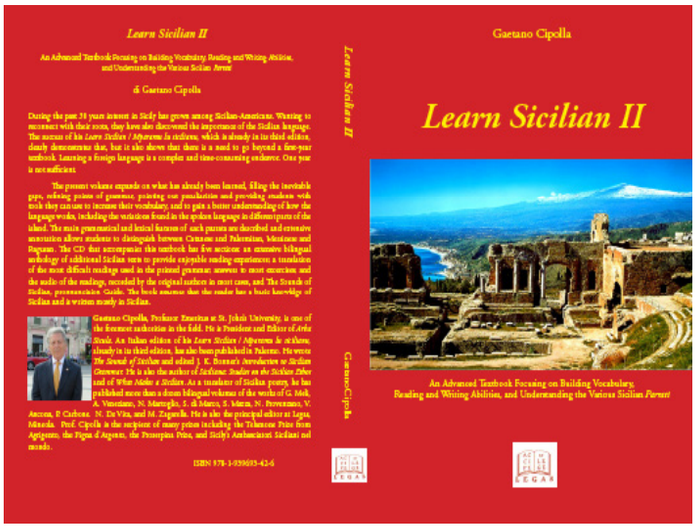
ISBN 978-1-939693-25-9, 326 pages, + DVD $32.00.

You can download the stand-alone DVD of this title for $25.00.

31. Learn Sicilian II: An Advanced Textbook focusing on building vocabuary, reading and writing abilties, and understanding the various Sicilian parrati, by Gaetano Cipolla.

This book is written primarily in Sicilian because it presumes that students have already acquired some basic knowledge of Sicilian. The contains contains a review of the grammar but expands on it, offering description and sample of the local varieties so students can identify and understand the spoken language better. The book come with a massive anthology of Sicilian texts translated int English, aufio of the readings, *The Sounds of Sicilian*, and many useful features that will help student to understand words based on their knowledge of English.

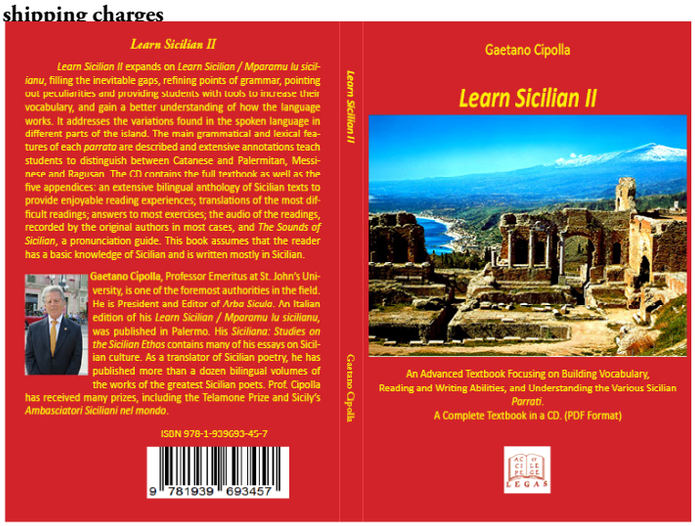
ISBN 978-1-939693-42-6, 346 pages, + DVD $40.00



32. Learn Sicilian II: An Advanced Textbook focusing on building vocabuary, reading and writing abilties, and understanding the various Sicilian parrati, by Gaetano Cipolla.

This is the electronic version of *Learn Sicilian II*. It contains the full version of the printed textbook in PDF format. The advantage of this version is that the CD that accompanies the printed text, is embedded in the PDF. Thus the 200 plus pages of the appendices are readily accessible from the screen. You can hear the audio of the readinfs by clicking on the earphone icons directly from the screen. Another advantage is that the book appears in full color on the computer and can be enlarged for easier reading.

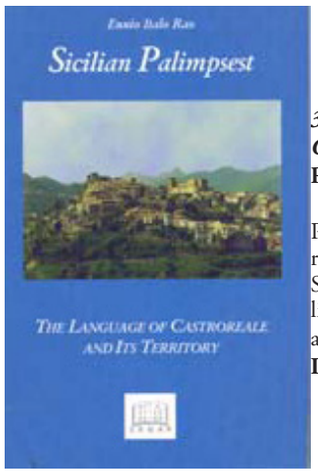
ISBN 978 1-939693-45-7, 514 pp., $25.00 plus $4.50 for shipping.
download the files for stand-alone DVD of this title: $25.00 to avoid shipping charges



***33. Sicilian: The Oldest Romance Language,* by Joseph Privitera**

In this study Dr. Privitera demonstrates that Sicilian is not a dialect nor a corruption of Italian. Dr. Privitera convincingly argues that Sicilian is the most ancient of the romance languages.

ISBN 1881901416. 2004, 96 pp. Price: $12.00

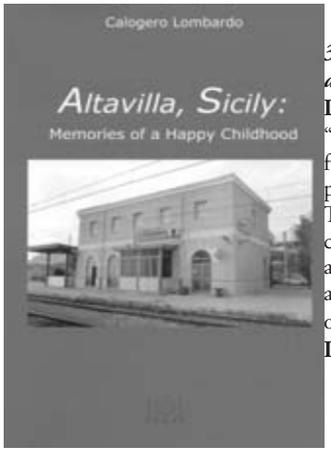


***34.Sicilian Palimpsest: The Language of Castroreale and Its Territory,* by Ennio Rao.**

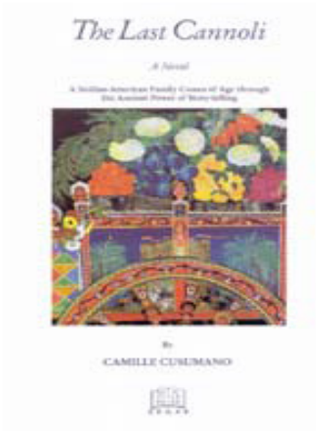
Prof. Rao has included a thorough and well researched summary of the major events of Sicilian history, touching also on Sicilian literature.His grammar is useful as well for all Sicilians wishing to learn the language.

ISBN188190170X, 152 pp, $16.00

Sicilian Fiction

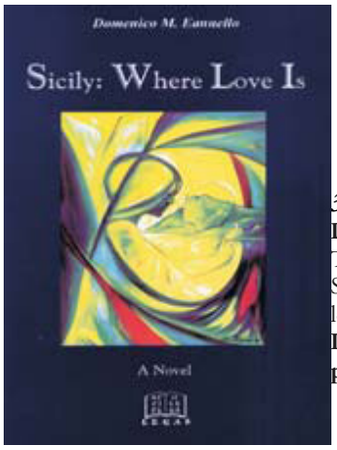


***35. Altavilla, Sicily: Memories of a Happy Childhood,* by Calogero Lombardo**
"I wrote this book for the children of the family who will never know what this place was," said Calogero Lombardo. This is more than a recollection of childhood memories. It is an interesting and insightful look at the reality of Sicily and Sicilians written with wit and a sense of humor.
ISBN 188190136X. 168 pp. $14.00

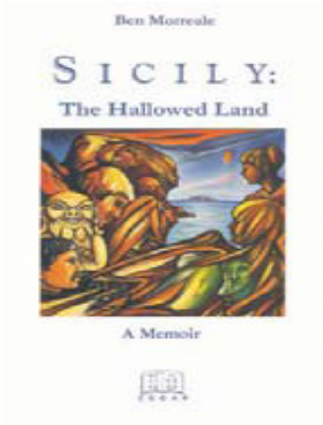


This title is out of print

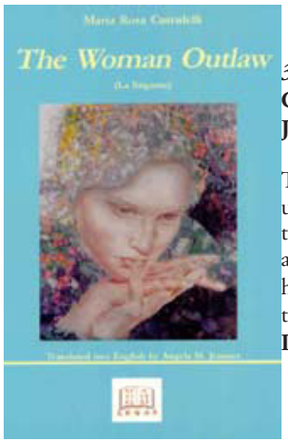
***36. The Last Cannoli: A Sicilian-American Family Comes of Age through the Ancient Power of Story-telling,* by Camille Cusumano**
This is a fast-paced read that introduces the Donitella family, ordinary people with extraordinary tales to tell. Spanning four decades the novel opens its mouth-watering tale in the '50s when the father ritual story-telling begins to take on the power of prayer.
ISBN 1881901203. Paperback. 238 pp. Price: $16.00



***37. Sicily: Where Love Is,* by Dominick Eannello**
This is the story of two generations of the Salerno family. It's a fascinating tales of love, respect for the family and heritage.
ISBN 1-881901-27-0, paperback, 228 pages. Price: $14.00

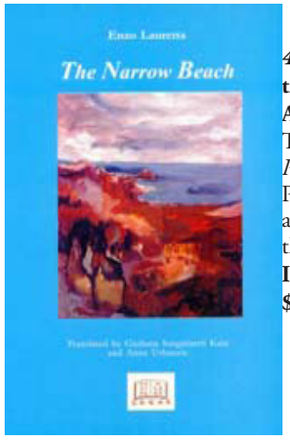


***38. Sicily: the Hallowed Land, A Memoir,* by Ben Morreale**
Fred Gardaphè in his review of the book said: "*Sicily the Hallowed Land* is a tricky memoir. Morreale breaks the rules of the traditional memoir by taking us beyond the life of one man to recount the lives of Don Baldassare's offspring.
ISBN 1-881901-23-8 —220 pp. $16.00.

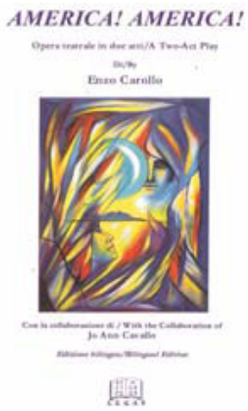


***39. The Woman Outlaw,* by Rosa Maria Cutrufelli, translated by Angela M. Jeannet.**

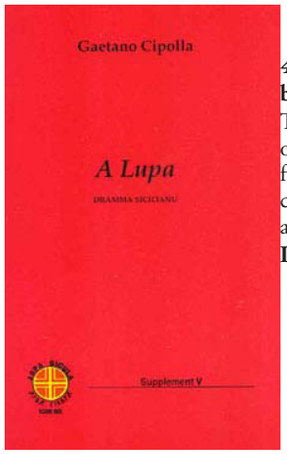
This a novel based in the aftermath of the unification of Italy about a young woman of the Sicilian nobility who reviews her life from a prison cell to understand actions—murdering her husband, joining brigands—that led her there. **ISBN 1881901408. 2004, 96 pp. Price: $12.00**



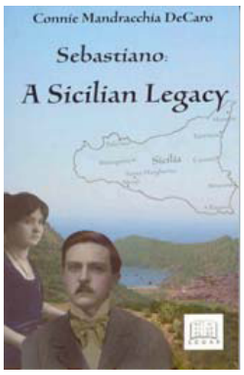
***40. The Narrow Beach,* by Enzo Lauretta, transl. by Giuliana Sanguinetti Katz and Anne Urbancic.**
This novel originally published in Italy as *La Piccola spiaggia,* won the prestigious Savarese Prize in 1986. It is the story of a Sicilian boy and his family living in Porto Palo (AG) from the end of the 19th century to WWII.
ISBN 188190142-4. 2004, 132 pp. Price: $12.00



***41. America! America!* by Enzo Carollo**
Performed for the first time in New York in 2001, this is a wonderful play that dramatizes the lives of a Sicilian family forced to leave their island to look for a better life in America. (bilingual Italian/English)
ISBN 1-881901-34-3 138 pp. Price: $12.00



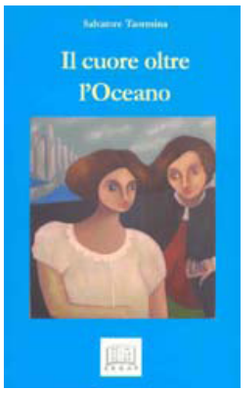
***42. A Lupa, an Opera Libretto in Sicilian,* by Gaetano Cipolla**
This is a libretto for a full opera based on Giovanni Verga's short story *La Lupa*, freely rewritten in Sicilian. The music was composed by Andrew Liotta. It was published as Supplement V of Arba Sicula.
ISSN 0271-0730 Price: 6.00



***43. Sebastiano: A Sicilian Legacy,* by Connie Mandracchia De Caro**

This is wonderful novel that weaves fiction and historical facts about Sicily in the 19th century by the author of ***Sicily: The Trampled Paradise Revisited.***

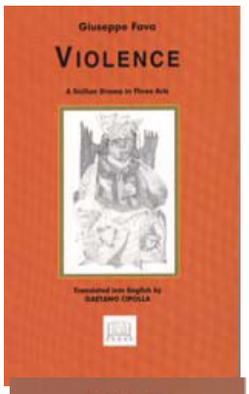
ISBN 1881901521. Paperback 232 pp. Price: $14.95.



***44. Il cuore oltre l'Oceano,* by Salvatore Taormina**

This is a very poignant novel about Sicilian lovers that struggle with an intransigent Sicilian father. It's a very funny novel written with pathos and irony. **The book is in Italian.**

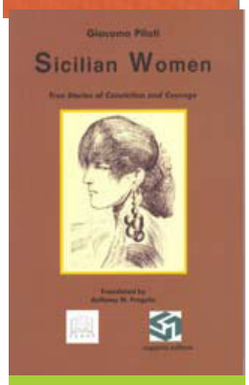
ISBN 188190153X Paperback. $16.00



***45. Violence, a Sicilian Drama,* by Giuseppe Fava, translated by G. Cipolla**

This a courtroom drama about Mafia corruption written by a man who was assassinated by the Mafia. A powerful play.

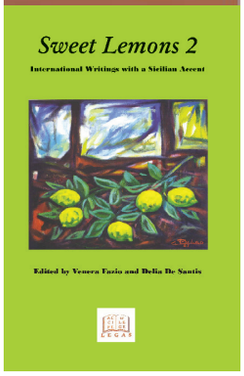
ISBN 1881901467, 134 pages. $12.00



***46. Sicilian Women: True Stories of Conviction and Courage*, by Giacomo Pilati, translated by Anthony N. Fragola.**

The author interviewed twelve courageous Sicilian women and allowed them to tell their stories. This is an inspirirng book.

ISBN 1881901645, 90 pages. $12.00



***47. Sweet Lemons Sweet Lemons 2, e*d. by D. DeSantis and V. Fazio**

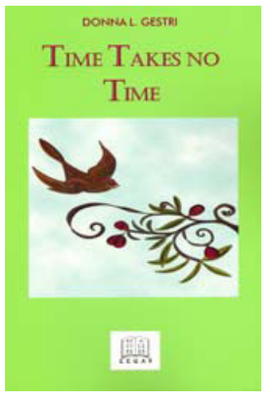
"Sweet Lemons 2 is a collective resistance against the erasure of the Italian immigrant and post-immigrant narrative."—KENNETH SCAMBRAY, Preface, *Sweet Lemons 2.*

ISBN 1881901-76-9, 112 pages, $20.00, plus $3.00 for shipping and handling

***48. Time Takes No Time,* by Donna L. Gestri.**

Sicilian traditions, beliefs and customs are explored and brought to life in the day to day existence of the colorful characters.

ISBN 1881901610, paperback, 150 pp., $14.00

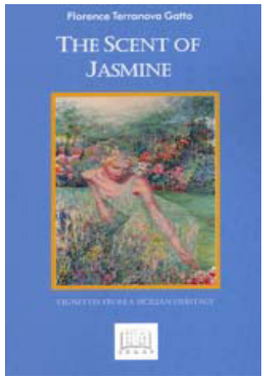


This title is out of print

***49. The Scent of Jasmine,* by Florence Gatto.**

This book, containing vignettes from a Sicilian background told with conviction and heart by Florence Gatto, sold out almost immediately and continues to delight thosewho read it.

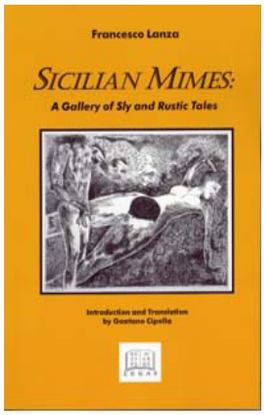
ISBN 188190162-9, 150 pages, $15.00



***50. Sicilian Mimes: A Gallery of Sly and Rustic Tales,* by Francesco Lanza, transl. into English by Gaetano Cipolla.**

This is a collection of very funny tales in the Sicilian oral tradition. A classic of Sicilian humor.

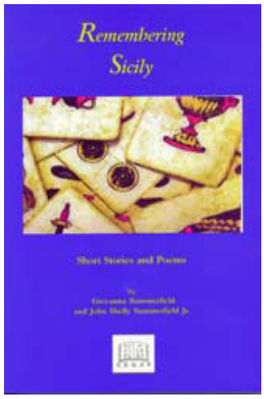
ISBN 188190173-4. 144 pages, $15.00

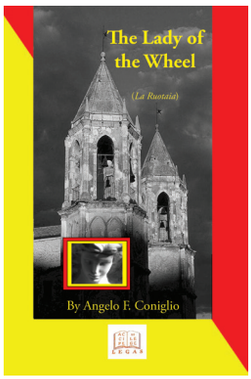


***51 Remembering Sicily, Short Stories and Poems,* by G. & J Summerfield,**

This book is collection of "Siciliana," containing short stories, reflections on Sicilian life, poems, and happenings. The authors who spend considerable time in Sicily, view the island from both the native and non native perspectives.

ISBN 1881901661, 154 pp., $14.00

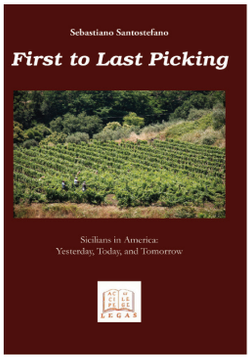




***52. The Lady of the Wheel,* by Angelo Coniglio.**

This story is about late-1800's Sicily, which ahd only recently been under the yke of Spanish Bourbon rule. Though feudalism had been nominally abolished in 1812, its customs and social restrictions were still felt. *The Lady of the Wheel* refers to the custom of placing unwanted children in a rotating wheel to be cared for by the church.

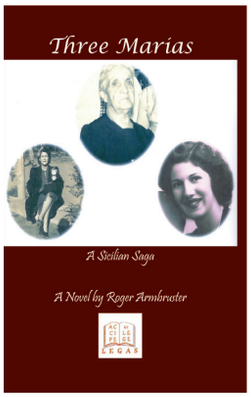
ISBN 18190186-6, 84 pages, $12.00



***53. First to Last Picking,* by Sebastiano Santostefano.**

This novel, stimulated by the author's experiences, invites the reader to enter and participate in two environments. The first involves Sicilian American boys harvesting tobacco leaves on a farm in Connecticut, throughout the summer of 1943. Each picking symbolizes a phase of life and the importance of a particular aspect of family relationships for Sicilians.

ISBN 1881901-80-7, 320 pages, $18.00,

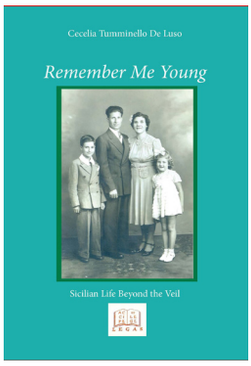


This title is out of print

***54. Three Marias: A Siclilian Story,* by Roger Armbruster.**

Roger Armbruster's *Three Marias* is an engrossing family saga that focuses on the lives of three remarkable women sharing the name Maria. It begins in Sicily near the end of the nineteenth century, a world in which lives are shaped, often violently, by prevailing customs and traditions.

ISBN 1-881901-92-0, 320 pages, $18.00.

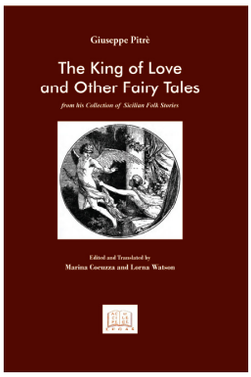


This title is out of print

55. Remember Me Young, Sicilian Life Beyond the Veil, by Cecelia Tumminello De Luso

Veni, veni! Come, come hold my hand and visit with me the holidays and daily lives of those who were filled with wit and wisdom. Walk the streets of Brooklyn remembering the intense beginnings of Sicilians who came to America with limited funds and no knowledge of how they would survive. Here they were forced into a results-driven world. Language and education were not always within their reach. Lives were often torn apart by expectations that never came to pass.

ISBN 1881901- 94-7, 152 pages, $16.00.



56. The King of Love and Other Fairy Tales, by Giuseppe Pitrè. Giuseppe Pitrè (1841-1916) brought out his monumental collection *Fiabe, novelle e racconti popolari siciliani* in four volumes. The tales chosen for this book are all taken from the first volume and are from the western part of Sicily.This is a book for lovers of traditional fairy tales and those interested in the Sicilian language.

ISBN 1881901-84-X, 174 pages, $16.00

Sicilian Cuisine

This title is out of print

***57. Soulful Sicilian Cooking,* by Antoinette Silicato**

Antoinette Silicato's cookbook lends a refreshing, unique and colorful new slant with this beautiful presentation of Sicilian recipes. From the touching dedication page to the 'simpatico' relationship between food and music -- this book will delight the soul as well as the palate. pasta, delectable cheeses, and sweet fruit --

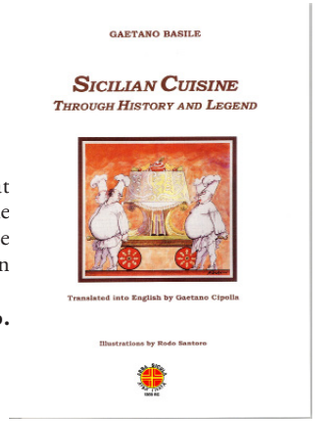
ISBN 1-881901-87-4, 112 pages, $16.00, plus $3.00 for shipping and handling.

This title is out of print

***58. Sicilian Cuisine through History and Legend* By Gaetano Basile Transl. into English by Gaetano Cipolla**

This is a very entertaining book that examines the development of Sicilian cuisine and the contributions made to it by the different people who have left a mark on Sicily. With illustrations.

ISSN 0271-0730. Paperback, 48 pp. Price: $6.00.



Italian Poetry in Translation

***59. Via Terra: An Anthology of Contemporary Italian Dialect Poetry,* edited by A. Serrao, L. Bonaffini and J. Vitiello**

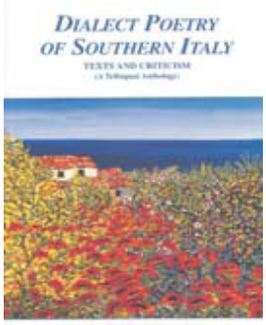
An anthology of modern dialect poetry, born out of the need to document the unprecedented flowering of dialect poetry that has been taking place in Italy and which constitutes one of the most important developments in recent Italian literature.

ISBN 1881901211. Paperback. 290 pp. Price: $22.00.

***60. Cantalèsia: Poems in the Neapolitan Dialect,* by Achille Serrao**

A.Serrao who writes in the dialect of Caivano, in this book deals with his own "anxiety of influence" *vis á vis* the great melodic tradition of Neapolitan poetry.

ISBN 188190119X. 156 pp. (Bilingual). Price: $16.00.

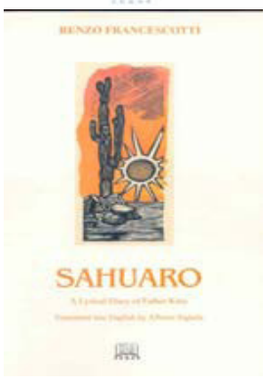


***61 The Dialect Poetry of Southern Italy,* Edited by Luigi Bonaffini**
Prof. Bonaffini has edited an anthology of the most significant dialect poetry produced in Southern Italy. The selections from the languages of Latium, Abruzzo, Molise, Campania, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia are translated into English and into Italian by specialists. This volume reveals for the first time in English a world of unsuspected poetic power. (Trilingual volume)
ISBN 1881901130. 512 pp. . Price: $32.00.

***62. Dialect Poetry of Northern and Central Italy,* Edited by Luigi Bonaffini and Achille Serrao**
This is the companion book to *Dialect Poetry of Southern Italy*. The two trilingual books provide the most comprehensive view of contemporary poetry written in the various dialects of Italy. (Trilingual Dialect/Italian/English).
ISBN 188190122X., 670 pp. $32.00

***63. Moliseide and Other Poems,* by Giose Rimanelli, ed. & transl by Luigi Bonaffini**
A prize winning author, Giose Rimanelli is a well known Italian poet and novelist from Molise. This volume which collect works previously published, contains the most memorable of Rimanelli's poems.
ISBN 1881901149. 212 pp. Trilingual edition. Paperback. Price: $16.00

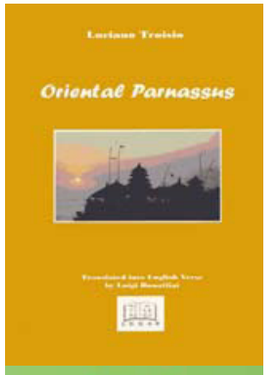
***64. Dante's Lyric Poems, t*ranslated into English Verse by Joseph Tusiani, Intro and Notes by G. Di Scipio**
Joseph Tusiani has outdone himself in this revised translation of Dante's lyric poems. This bilingual volume includes all of Dante's poems except the *Divine Comedy* and the entire *Vita Nuova* in Italian.
ISBN 1881901181. 244 pp. Price: 16.00



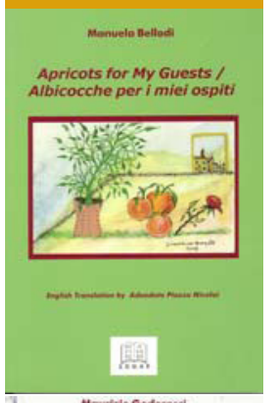
***65. Sahuaro, a Poetic Diary of Father Kino,* by Renzo Francescotti**
This is series of poems about the Italian Jesuit who discovered Baja California and introduced cattle breeding in the US. Prof. Francescotti writes the poems as though he were reliving Father Kino's life.
ISBN 1881901386. 2004. 92 pp. Price: $8.00

***66. Scribendi licentia: Poems in Paduan Dialect*, by Cesare Ruffato**
This anthology contains a selection of the most important poems by C. Ruffato, one of Italy's most important poets, masterfully edited and translated by L. Bonaffini. The poems appear in Paduan, English and Italian on the same page. (Trilingual volume Paduan/Italian and English)
ISBN 1881901351. 106 pp. $12.00

***67. The Bread and the Rose:A Trilingual Anthology of Neapolitan Poetry,* Ed. by Luigi Bonaffini and Achille Serrao**
This trilingual book focuses on Neapolitan poetry from the 1500 to today. The anthology contains bio-bibliographical information on each poet included and the poems are translated into Italian and English by talented translators.
ISBN 1881901475. 300 pp. Price $22.00



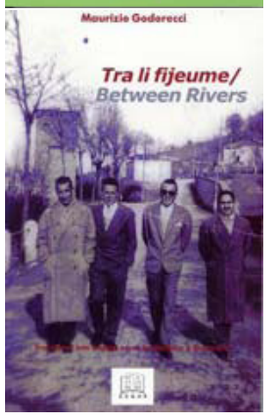
***68. Oriental Parnassus,* by Luciano Troisio, Translated into English by Luigi Bonaffini**
This is an anthology of selected poems by Luciano Troisio, a modern Italian poet who has taught in various universities of the far East.Bilingual edition Italian/ English. **ISBN 1881901548. 150 pp. Price: $12.00**



***69. Apricots for my guests/Albicocche per i miei ospiti,* by Manuela Bellodi,**

Bilingual edition, translated by A. Piazza Nicolai. A collection of poems in Italian with English translation facing.

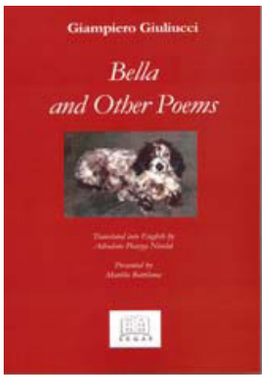
ISBN 188190167X, 110 pp., $12.00



70. Tra li fijeume/ Between Rivers, by Maurizio Godorecci,translated by Barbara J. Godorecci.

This is a book of poetry written in the dialect of Isola del Gran Sasso d'Italia. Bilingual edition

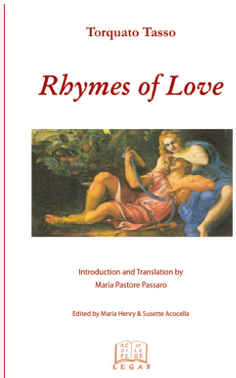
ISBN 188190173-4, 88 p. $12.00.



***71. Bella and Other Poems,* by Giampiero Giuliucci, translated by Adeodato Piazza Nicolai.**

It is a collection of poems written in memory of a dog named Bella. A very sensitive book.

ISBN 1881901637, 156 pages, $14.00.



***72. The Rhymes of Love,* by Torquato Tasso, translated by Maria Pastore Passaro.**

This is a collection of all the love poems by the Renaissance poet Torquato Tasso, translated and with an introduction by Maria Passaro.

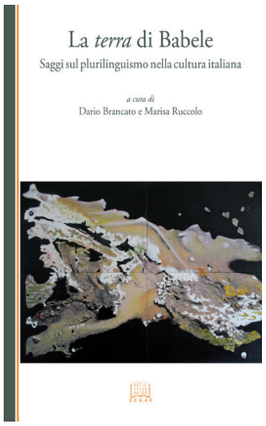
ISBN 1881901556, pp. 214, $16.00.

***73. A New Map: The Poetry of Migrant Writers in Italy,* ed. by M Lecomte and L. Bonaffini.**

This anthology presents for the first time in a bilingual edition the poetry of migrant writers in Italy, a recent important addition to the Italian literary scene. The poets selected, out of all those anthologized in various collections in Italy, are those who have emerged as having a well-defined personal voice and, by virtue of the quality and consistency of their work, have made significant contributions to an Italophone redefinition of a single, unified literature and its values. Bilingual edition (Italian/English)

ISBN 1881901-79-3, 346 pages, $24.00.

Miscellaneous



***74. La terra di Babele,* ed. by Dario Brancato and Marisa Ruccolo.**

Questo volume raccoglie dodici saggi incentrati suI concetto di plurilinguismo, inteso nella sua accezione più ampia di commistione di lingue, stili e generi letterari. I temi trattati riguardano le identità regionali (reali e virtuali) in Sicilia, a Napoli e a Trieste e la compresenza di più codici linguistici (italiano e dialetto, o italiano e altre lingue) nella letteratura e nel teatro dal Rinascimento a oggi, con approcci metodologici che spaziano dalla critica letteraria alla sociolinguistica.

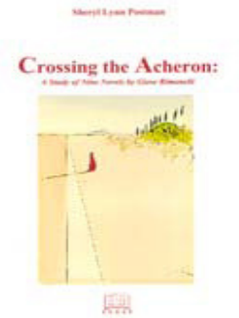
ISBN 1881901-83-1, 190 paes, $22.00, plus $3.00 for shipping and handling.

***75. English-Italian Lexical Converter: an Easy Way to Learn Italian Vocabulary,* by Antonio Russo**

An impressive scholarly work. By studying a few rules that govern changes in the roots and endings of words, students can exploit the underlying similarities between English and Italian derived from their common origins in Latin and Greek.

This is a revised and expanded version

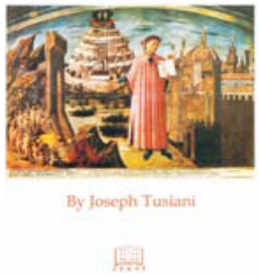
ISBN 1881901378. 242 p. $24.00



***76. Crossing the Acheron: A Study of Nine Novels by Giose Rimanelli,* By Sheryl Lynn Postman**

This is a collection of essays that Sheryl Lynn Postman has written over a period of ten years on the contemporary Italian writer.

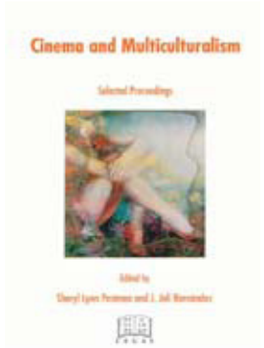
ISBN 1881901246. Paperback: Price: $18.00



***77. Dante's Divine Comedy as Told to Young People,* by Joseph Tusiani**

This is a retelling of the *Divine Comedy* written especially for young people by poet, novelist and translator Joseph Tusiani. The author combines summary, paraphrase, and Dante's own lines translated into English verse to tell a timeless story of salvation and sin.

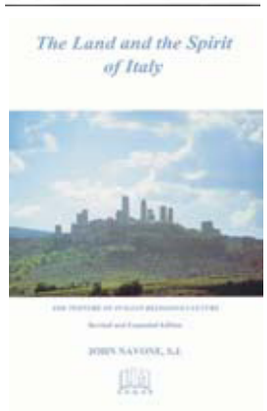
ISBN 1881901297. 180 pp. $16.00



***78. Cinema and Multiculturalism: Selected Essays,* Edited by Sheryl Postman and J. H. Hernandez**

These are the proceedings of a conference on Cinema and Multiculturalism held at the Univ. of Mass. Lowell, in 1999.

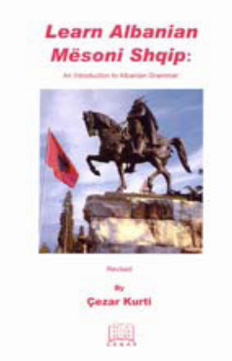
ISBN 1881901262. 128 pp. Price: $12.00



***79. The Land and Spirit of Italy: The Texture of Italian Religious Culture,* By John Navone, S.J.**

Building on the success of the first edition, Father Navone has added three new chapters to his fascinating study of Italian culture. Paperback.

ISBN 1881901122. 220 pp. Price: $16.00



***80. Learn Albanian,* III Edition, by Cezar Kurti**

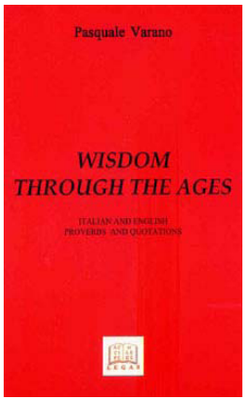
This is the first grammar of Albanian, written expressly for the American student. Prof. Kurti, a well known Albanian scholar at Tirana University, has written an easy to follow and effective grammar. Third EXPANDED Edition contains an added appendix and a guide to pronunciation on an audio CD.

ISBN 1881901092. 240 pp. paperback. Price: $27.95

***81. What Italy Has Given to the World,* by Gaetano Cipolla**

This 32-page booklet asks one seemingly whimsical question. "What would the world be like today if Italy had never existed?" An absolute must for all Ita1ian-Americans. Discounts available for 10 or more copies.

ISBN 1881901041. Price 4.00 each plus $2.00 for P. & H.

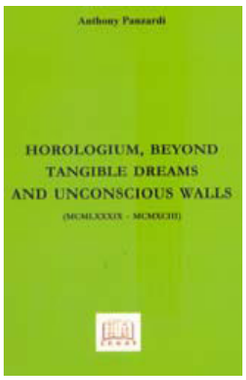


This title is out of print

***82. Wisdom through the Ages: Italian and English Proverbs and Sayings,* by Pasquale Varano.**

Mr. Varano has spent twenty years of his life collecting sayings and proverbs in Italian and in English.

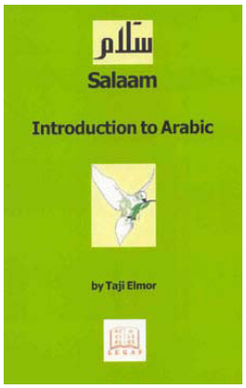
ISBN 1881901440. 2004. 172 pp. Price: $16.00



***83. Horologium, Beyond Tangible Dreams and Unconscious Walls, (MCMLXXXIX - CMXCIII),* by Anthony Panzardi**

This is the second collection of poems published by Mr. Panzardi with Legas. His first volume of poetry was *Auriga, Between Yellow Night and Refractive Sea.*

ISBN 1881901483.2004. 104 pp. Price: $8.00



84. *Salaam: Introduction to Arabic* by Taji Elmor

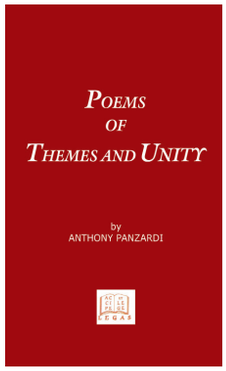
This is a comprehensive Introduction to Arabic Grammar tailored especially for American students. The approach emphasizes the four skills of foreign language learning. It includes a Pronunciation Guide on an audio CD

ISBN 1881901491. Paperback. 184 pages, Price $34.00

***85 Martina's Town,* by Raffaella Cribiore, illustrated by Millar Kelley.**

This is an imaginative children's book about an eight year old girl who discovers how special New York City is.

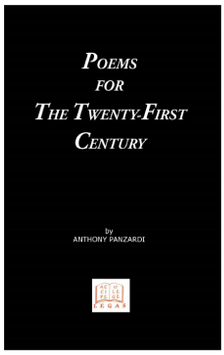
ISBN 1881901742, 62 pages, $14.00



***86. Poems of Themes and Unity,* by Anthony Panzardi**

This is Anthony Panzardi's third collection of poems published by Legas.

ISBN 1881901777, 96 pages, $12.00



***87. Poems for the 21st Century,* by Anthony Panzardi**

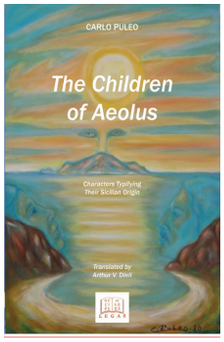
This is Anthony Panzardi's fourth collection of poems publised by Legas.

ISBN 1881901939, 102 pages, $12.00

***88. Ferri/ Inferno,* Dante's *Inferno* translated into Albanian verse by Cezar Kurti.**

This is a bilingual edition of Dante's *Inferno* translated into Albanian. Prof. Kurti also provided an introduction and annotations in Albanian.

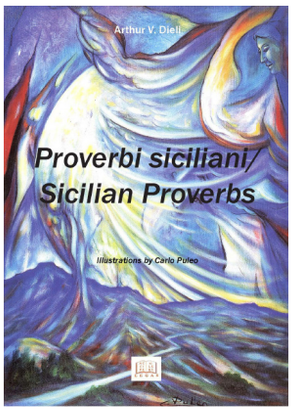
ISBN 1881901068, 242 pages , $ 18.00



***89. The Children of Aeolus,* by Carlo Puleo, translated into English by Arthur Dieli.**

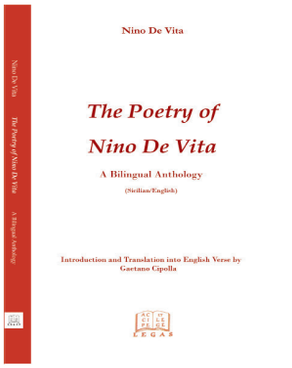
This is a collection of short stories, amply illustrated by the author with original drawings. The stories present a wide gallery of characters moving in the Sicilian landscape of Bagheria and the world.

ISBN 1881901963, 180 pages, $16.00



90. Proverbi Siciliani/Sicilian Proverbs, by Arthur V. Dieli. This is a collection of Sicilian proverbs collected by Arthur Dieli , translated into English with annotations on their meaning and their English-language equivalents.

ISBN 188190196X, 148 pp., $12.00



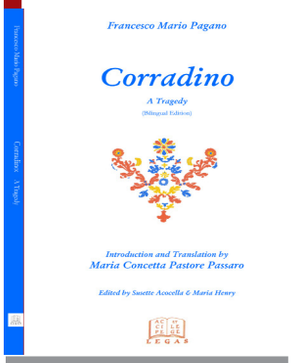
91. The Poetry of Nino De Vita, introduced and translated into English verse by Gaetano Cipolla. This is a trilingual edition of Nino De Vita's poetry (Sicilian/Italian/English). The book contains an ample selection from De Vita's four books of poetry. Vol XII of the Series Pueti d'Arba Sicula/Poets of Arba Sicula.

ISBN1881901998, 188 pp. $16.00.

92. The Poet Sings for All/Lu pueta canta pi tutti, by Piero Carbone, Introduction and translation by Gaetano Cipolla. This is a trilingual anthology of Carbone's poetry. TVol. XIII of the Series Pueti d'Arba Sicula/ Poets of Arba Sicula.

This book won the prestigious Marineo Poetry Prize in 2015.

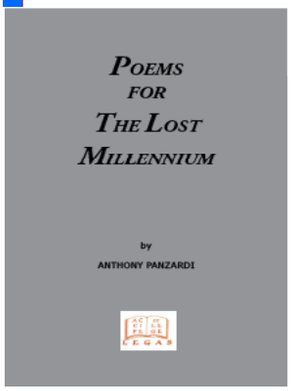
ISBN 9781939693001. 90 pp. $12.00.



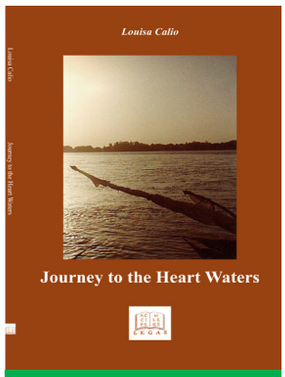
93. Corradino, A Tragedy,

by Franceco Mario Pagano, Introduction and Translatiion by Maria Pastore Passaro. This is a bilingual edition of Pagano's tragedy about Corradin in his struggle against Charles d'Anjou**.**

ISBN 9781939693037, 132 pp., $12.00



94. ***Poems for the Lost Millennium,*** by Anthony Panzardi was born in Flushing, New York. He has a Bachelor of Arts in English and a Master of Science in Education from St. John's University. He has already published four other poetry books with Legas: *Auriga, Between Yellow Night and Refractive Sea* (1999), *Horologium, Beyond Tangible Dreams and Unconscious Walls* (2005), P*oems of Themes and Unity* (2010), and *Poems for the Twenty-First Century* (2013).



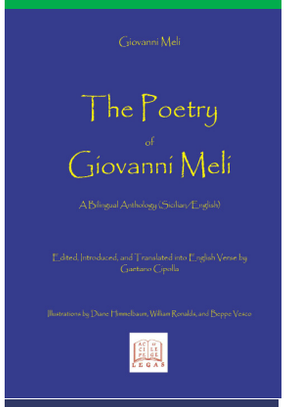
ISBN 9781939693105,94 pages, $12.00

95. Journey to the Heart Waters, by Louisa Calio. This is a book of poems in English. This is a journey among cultures, America, Italy, and Africa.

ISBN 9781939693020, 78 pp. $12.00.

96. Simenzi di l'arma/Soul Seeds, Semi dell'anima, by Carolyn Mary Kleefed. This is a collection of aphorisms introduced, translated into Sicilian and into Italian by Gaetano Cipolla. This trilingual volume contains beautiful drawings by the author.

ISBN 978193969301-3, 170 pp. $18.00.



97. ***The Poetry of Giovanni Meli,*** introduced and translated by Gaetano Cipolla. This volume, too, was sent free to all members in good standing. If you missed out, you can still order it from Legas. It is the most impressive anthology of the poetry of the greatest Sicilian poet of all time.*Moral Fables, L'origini di lu munnu* and many other poems are included in this edition.

ISBN 978-1-939693-9-9, Bilingual edition 356 pages. $24.00.

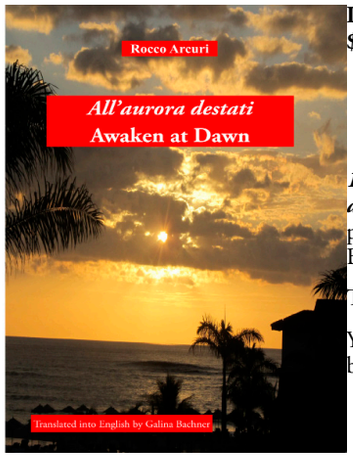
98. Luigi Capuana, The Dragons' Nest,

edited and translated into English by Joe Farrell and Marina Cocuzza. This is a collection fairy tales by Luigi Capuana who was with Govanni Verga a Sicilian writer of the Verismo school. Illustrated by Giiovanna Nicotra.

ISBN 9781939693044. $16.00

99. ***A Sicilian-American Comedy,***

by Joseph J. Corso Jr. This is an episodic fictional account of four generations of a Sicilian-American family, one part of which immigrates to America, while others stay behind. It is a tale of La famiglia.with acts of sacrifice and sacrilege, love and malice. A gret read.



ISBN 9781939693112. 232 page, $14.93.

This title is out of print

100. All'aurora destati/Awaken at Dawn, by Rocco Arcuri, Italian poetry translated into English by Lina Bachner. (bilingual).

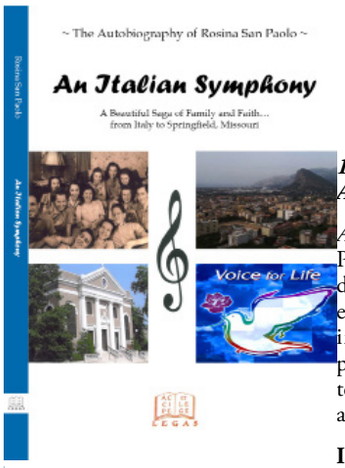
The book is out of print.

You can order a Kindle version of the book from Amazon.com

101. Selected Poems of Anthony Panzardi.

This is a collection of poems selected from all six of Anthony Panzardi's books written from 1979 to 2013.

ISBN 978-1-939693-13-6, 190 pages, $14.00.

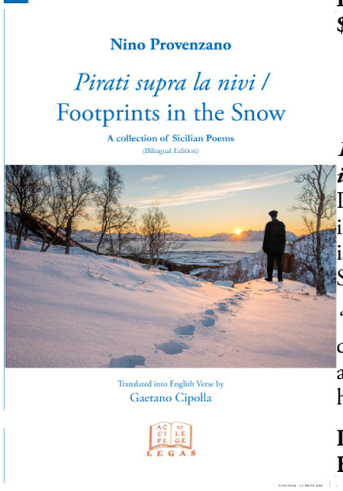


This title is out of print

102. An Italian Symphony: The Autobiography of Rosina San Paolo.

An Italian Symphony is Rosina San Paolo's inspirational autobiography that describes her ancestry, life, relationships, experiences, faith, and surroundings in vivid detail, using colorful and picturesque descriptions and dialogue to tell stories and create scenes that come alive and evoke emotion.

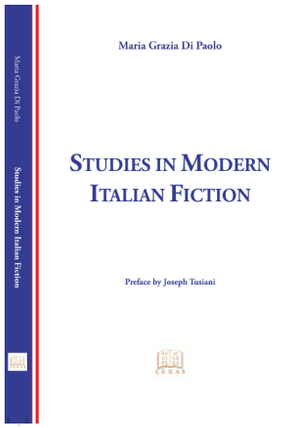
ISBN 978-1-939693-14-3.204 pages, $16.00.



103. Pirati supra la nivi / Footprints inthe Snow, a Collection of Sicilian Poems by Nino Provenzano translated into English by Gaetano Cipolla. This is volume XV of the series "Pueti d'Arba Sicula/Poets of Arba Sicula"

"Footprints in the Snow is filled with witty descriptions, thought-provoking insights and a profound understanding of the human condition," Michael Badalucco.

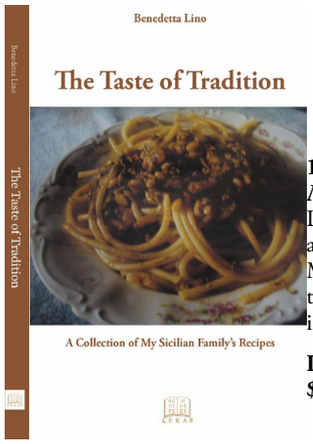
ISBN 978-1-939693-15-0, 128 pages Bilingual (Sicilian/English) $16.00.



104. Studies in Modern Italian Fiction by Maria Grazia Di Paolo, with a preface by Joseph Tusiani.

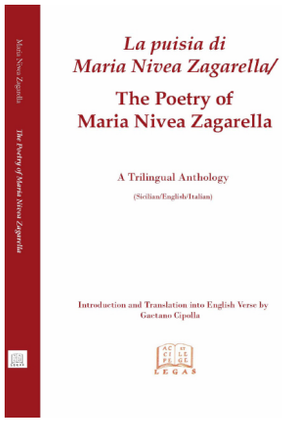
This volume is a collection of studies on major italian authors of the 20th Century. The essays offers engaging and enlightening analysis of works by D'Annunzio, Betti, Silone, Fenoglio, and Visconti.

-ISBN 978-1939693-16-7, 140 pages, $18.00.



105. *The Taste of Tradition: A Collection of My Sicilian Family's Recipes,* by Benedetta Lino. This is a cookbook filled with recipes and poetry from a traditional Sicilian family. Many of the recipes have been passed down through the generations. Mouth-watering images of dishes accompany the text.

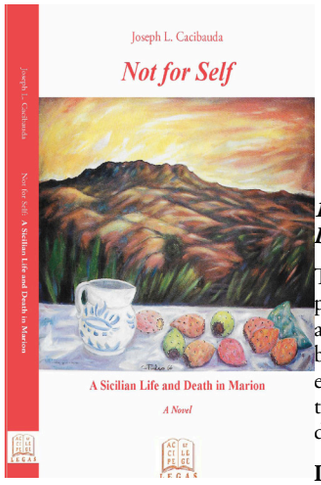
ISBN 978-1-939693-17-4, 158 pages, $18.00.



106. The Poetry of Maria Nivea Zagarella, introduction and translation by Gaetano Cipolla.

This is volume XVI of the series "Pueti d'Arba Sicula/Poets of Arba Sicula" whose goal is to present the best poetry written in Sicilian. Zagarella's poetry is a wonderful addition to the series.

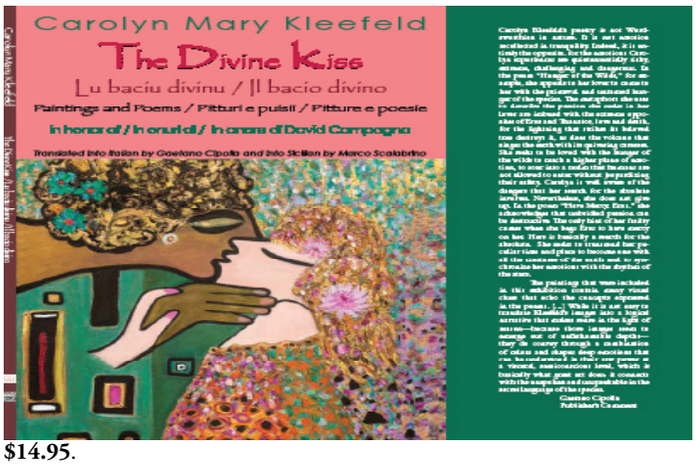
ISBN 978-1-939693-18-1. 156 pages, $16.00.



107. Not For Self, A Sicilian Life and Death in Marion, by Joseph Cacibauda.

This is the story of Gaetano Jake Valenti, a peasant from Sicily who came to America and ran afoul of the Ku KLux Clan, bootleggers and dishonest officials and was eventually murdered. This is an engrossing tale painstakingly researched from official documents and archives.

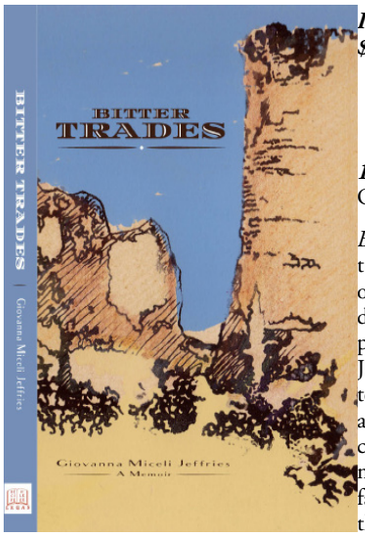
ISBN 978-1-939693-19-8,246 pages,



$14.95.

108. The Divine Kiss/Lu baciu divinu/Il bacio divino, by Carolyn Mary Kleefeld.

This is a trilingual edition of poems by Carolyn Kleefeld translated into Sicilian by Marco Scalabrino and into Italian by Gaetano Cipolla. Ms. Kleefeld's poetry and paintings are inspirational. The book was sent to all members in good standing. and will be sent to all new members as long as copies are available.

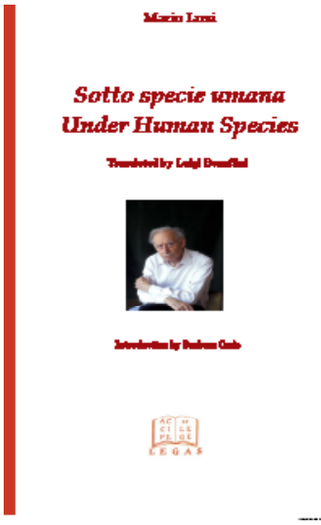


ISBN 978-1939693-20-4, 90 pages, $20.00

109. Bitter Trades, A Memoir, by Giovanna Miceli-Jeffries.

BITTER TRADES explores new territory in the rich landscape of memoirs of immigration and displacement. With a cool but passionate eye, Giovanna Miceli Jeffries welcomes into the harsh terrain of her native Sicily, devastated after the War, impoverished and caught between the ancient and the modern. Without sentimentality or false nostalgia, she welcomes us into the complex and passionate lives of the people among whom she must learn and unlearn what it is to be a woman. A beguiling and utterly original volume.

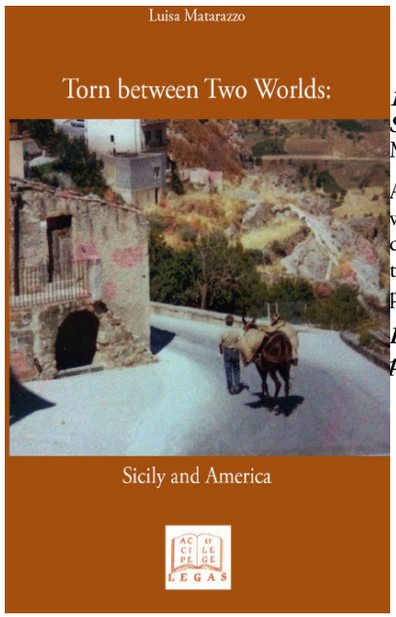
ISBN 978-1939693-21-1. 290 pages, $18.00



110. Sotto specie umana, by Mario Luzi, translated by Luigi Bonaffini.

"Luzi tends towards a language that is light and fluid, free of superfluous rhetoric, able to unify the diverse voices of the cosmos. He achieves a natural elegance by focusing on the immediate present, the joys and sorrows of existence, the emptiness and fullness of being, the seasons, the hours of the day and the endlessly varied phenomenon of light."(Barbara Carle)

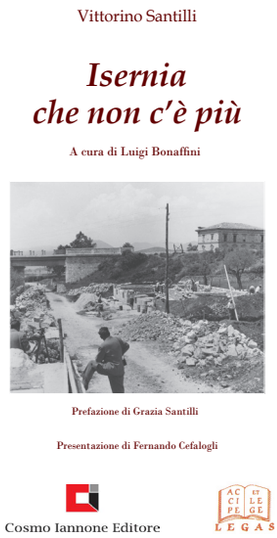
ISBN 978-1-939693-24-2, 218 pages, $18.00



111. Torn Between two Worlds: Sicily and America, by Luisa Matarazzo

A story about a Sicilian Immigrant who came to America and the daughter who went back to Sicily to uncover her father's tumultuous past.

ISBN 978-1-939693-22-8, 162 pages $16.00.

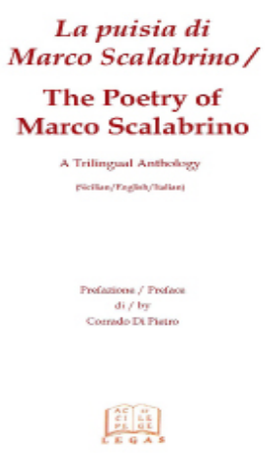


112. Isernia che non c'è più, di Vittorino Santilli, a cura di Luigi Bonaffini.

This is a book that illustrates the evolution of the city of Isernia through photos and memories by an architect who was involved in its reconstructionn after World War II.

ISBN 9781939693273, 116 pages, $14.00

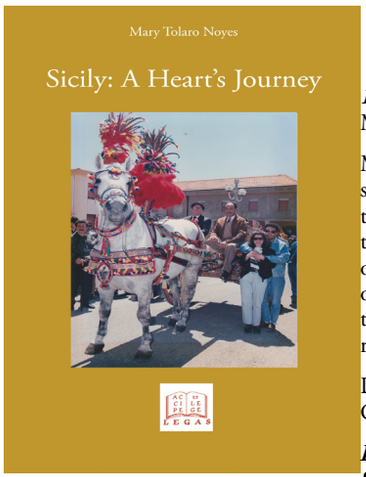
This book is written in Italian



113. The Poetry of Marco Scalabrino, by Marco Scalabrino

This is a bilingual anthology (Sicilian/English) of some of Marco Scalabrino's latest poems. The Sicilian poems were translated into English by various translators.

ISBN 9781939693280, 90 pp., $12.00



114. Sicily: A Heart's Journey, by Mary Tolaro-Noyes

Mary Tolaro Noyes uses a personal story to tell a universal one, a story that touches each of us that came to this country in search of better opportunities. Our country is one of immigrants and every reader of the book will, in one way or another, recognize her family's story.

Dr. Rosanna Rosi University of California, San Francisco.

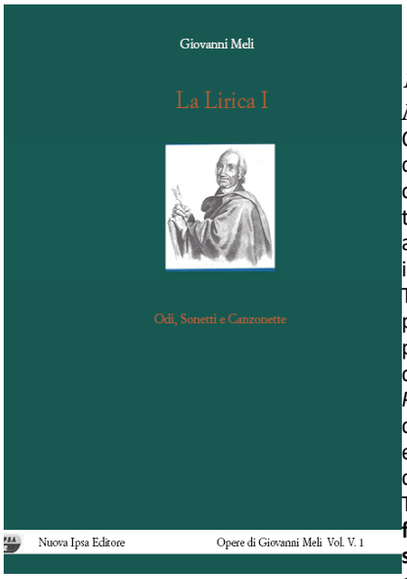
ISBN 9781939693327, 180 pp. $18.00

115. La lingua italiana New York, di Filomena Fuduli Sorrentino.

Ths book contains a series of articles dealing with the teaching of the Italian language in New York. Prof. Sorrentino who teaches in a public school, offers sound advice on teaching Italian and describes the profession providing insights to those who aspire to become teachers and those who are in the profession.

ISBN 9781939693310, 144 pp. $14.95

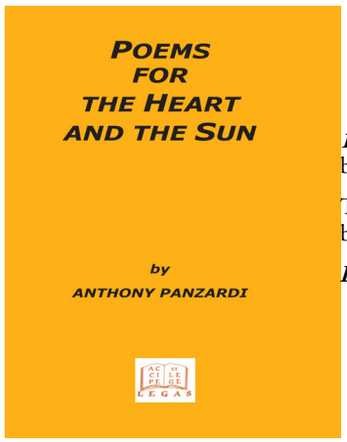
This book is in Italian



116. La Lirica di Giovanni Meli, I, II, III, edited by Gaetano Cipolla. These volumes were created for Nuova Ipssa Editore of Palermo. Consequently they are written for an Italian audience. Meli's original text is in Sicilian with Italian translation. The first two volumes are in print. The third is being printed right now. They are critical editions of the *Lyrical Poems* of Giovanni Meli with a comprehensive introduction, extensive annotations and commentary for each poem. **They are being offered on sale for a reduced price. Each book sells in Italy for 25 Euros. I am offering the three volumes for the special price of $50.00 plus $5.00 for shipping. If you can read Sicilian and Italian you should take advantage of this offer.**

Vol I--ISBN 978-88-7676-704-3- 476 pp.
Vol II- ISBN 978-88-7676- 809-5- 200 pp.
Vol III ISBN 978-88-7676- 823-1- 250 pp.

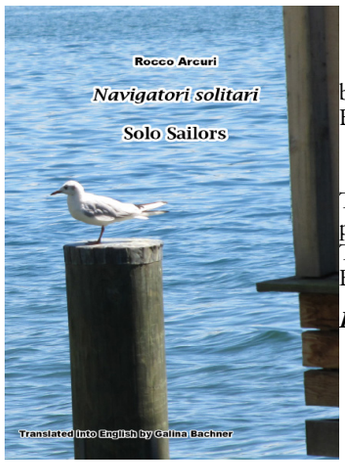
These three volumes are in Italian and Sicilian



117. Poems for the Heart and the Sun, by Anthony Panzardi.

This is the sixth book of poetry published by Anthony Panzardi with Legas.

ISBN 9781939693334, 92 pp. $12.00



118. Navigatori solitari /Solo Sailors by Rocco Arcuri, translated by G. Bachner

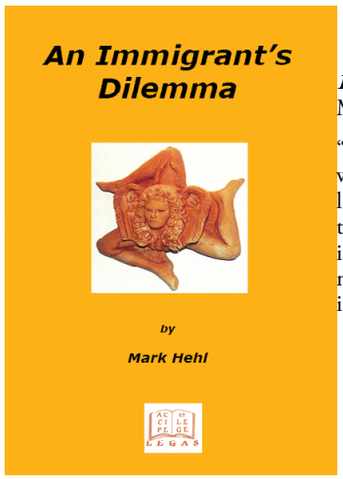
This is the second book of poetry published by Legas for Rocco Arcuri. The Italian original text is translated into English by Galina Bachner.

ISBN 97819396303, 120 pp. $12.95

119. A Selection of Italian Medieval Literary Texts, by Maria C. Pastore Passaro

This is an anthology of Italian medieval literature designed for use in advanced Italian courses at the University level. It presents original Italian texts with a facing English translation with annotations and commentary, focusing on the poets of the early period and devoting greater attention to Dante, Petrarch, and Boccaccio.

ISBN 9781939693297, 392 pp. $24.00

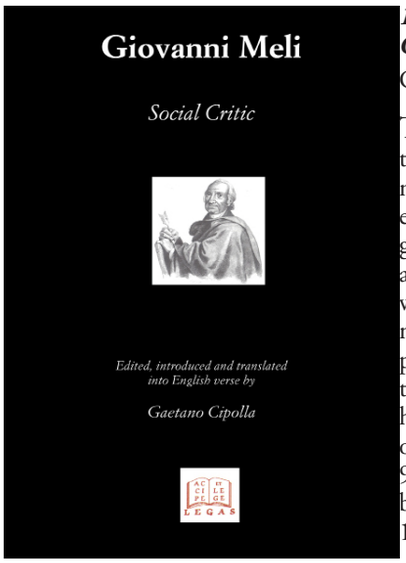


120. An Immigrant's Dilemma, by Mark Hehl.

"Mark Hehl is a natural-born storyteller whose page-turning tale of his forebears' life in Santa Margherita di Belice and their subsequent emigration to the states is full of novelistic details gleaned from months of research in Sicily and through insightful interviews. A fine read."

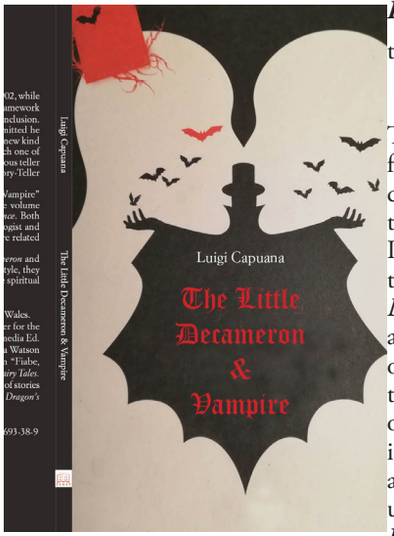
Invitation to Join Arba Sicula

Arba Sicula is a non-profit



121. Giovanni Meli: Social Critic, translated by Gaetano Cipolla.

This book contains some of the poems that highlight Meli's moral philosophy, usually expressed through satire, and generally accompanied by an ironic smile, often tinged with bitterness, but not with malice. Some posthumous poems translated here for the first time, condemn in harsher terms the loose habits of Palermitan societyISBN 978193969337-2, paperback, bilingual (Sicilian/English) 160 pages. $16.00



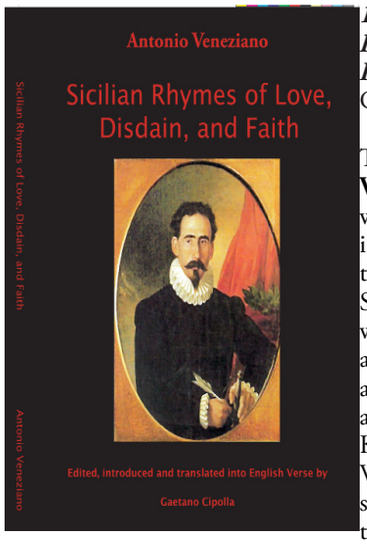
122. Luigi Capuana, The Little Decameron & Vampire, translated by Marina Cocuzza.

The stories are built within a framework and divided in ten days, with an Introduction by the author and a conclusion. In the present collection both the stories from *The Little Decameron* and from *Vampire* are included because, in spite of their differences in style, they belong to the same kind of narrative whose real goal is to explore the spiritual and fantastic dimension in a universal human reality ***ISBN 9781939693389. paperback 110 pp., in English $12.00.***

123. Le Lettere di Angelica, by Angelo Spina.

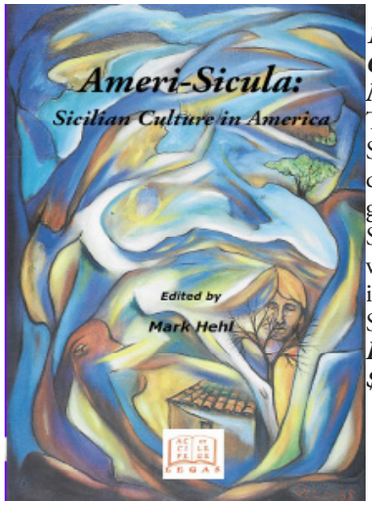
This ia hybrid novel in epistolary form, written in Italian by professor Angelo Spina who teaches at Rutgers University, Newark. The main character, Angelica, writes letters to her brother seeking help for the difficulties she faces in life. It is an interesting excursus in the psychological make up of a woman.

ISBN 978-1-939693-43-3, 80 pp. $12.00.



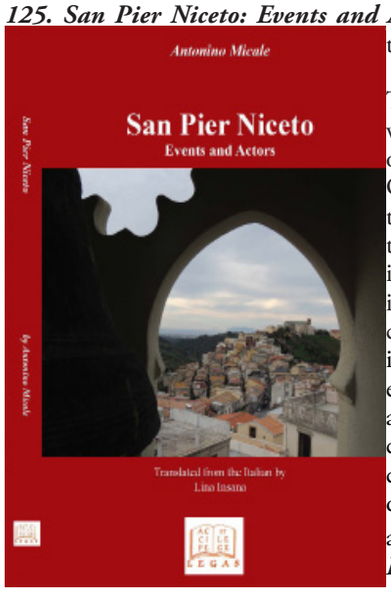
124. Antonio Veneziano, Sicilian Rhymes of Love, Disdain and Faith, translated by Gaetano Cipolla

Today, the name of **Antonio Veneziano** (1543-1593) is not well known in the United States, in spite of the fact that he was the most important poet of the Sicilian Renaissance and enjoyed wide popularity for centuries even after his death. He towered above all others for the inventiveness and originality of his *canzuni*, Known as "the Sicilian Petrarch," Veneziano had a sharp wit and a sharp tongue that often got him in trouble with authorities. He died when the fortress in which he was being held exploded, burying him under the rubble. He was 50 years old.
ISBN 978-1-939693-39-6, paperback bilingual (Sicilian/English), 148 pages $14.00



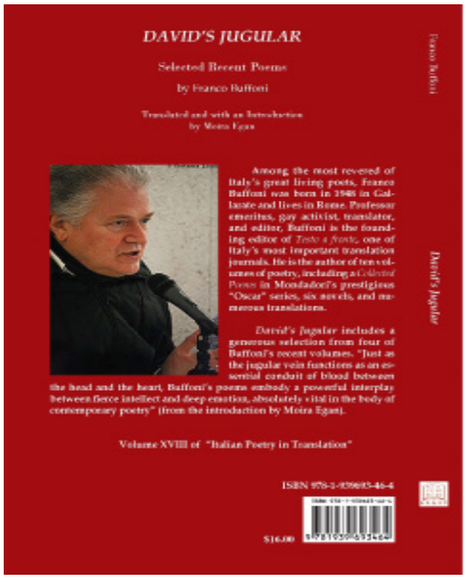
125. Ameri-Sicula: Sicilian Culture in America, edited by Mark Hehl.
This is a collection of essays by Sicilian American writers who describe their experiences of growing up Sicilian in the United States. It's an interesting look at what life was in this country for immigrants who arrived from Sicily.
ISBN 978-1-939693, 140 pp. $14.00

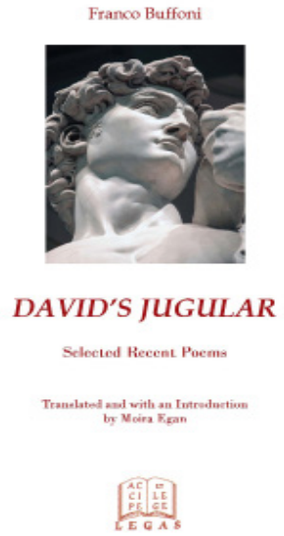
125. San Pier Niceto: Events and Actors, by Antonino Micale, translated by Lina Insana.



This painstakingly researched volume spans the known history of the area—from its first pre-Greek settlements, through the origins of the town's name, to its documentation as an independent municipality in 1812, and into our contemporary time.the book includes chapters on the town's economic and agricultural activities, its most notable citizens, stories of scandals and crimes that have been passed down through generations, and portraits of village life, ***ISBN 978-1-939693-44-0, 180 pages, $20.00***

Most Recent additions to the Catalogue



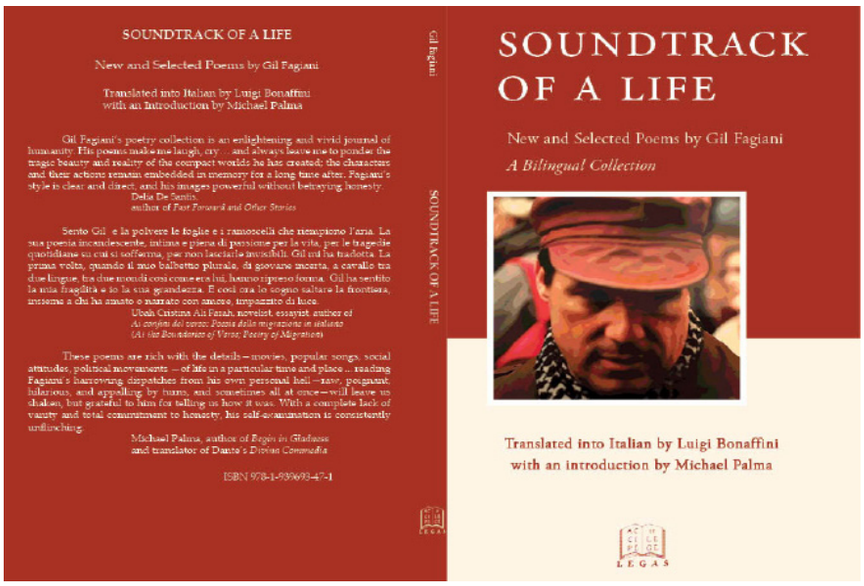


David's Jugular by Franco Buffoni, translated and with an Introduction by Moira Egan

Among the most revered of Italy's great living poets, Franco Buffoni is Professor emeritus, gay activist, translator, and editor, Buffoni is the founding editor of Testo a fronte, one of Italy's most important translation journals. He is the author of ten volumes of poetry, including a Collected Poems in Mondadori's prestigious "Oscar" series, six novels, and numerous translations.

David's Jugular includes a generous selection from four of Buffoni's recent volumes. "Just as hejugular vein functions as an essential conduit of blood between the head and the heart, Buffoni's poems embody a powerful interplay between fierce intellect and deep emotion, absolutely vital in the body of contemporary poetry" (from the introduction by Moira Egan).

ISBN 978-1-939693-46-4, price $16.00



Soundtrack of a Life: New and Selected Poems by Gil Fagiani, translated into Italian by Luigi Bonaffini.

These poems are rich with the details—movies, popular songs, social attitudes, political movements —of life in a particular time and place ... reading Fagiani's harrowing dispatches from his own personal hell—raw, poignant, hilarious, and appalling by turns, and sometimes all at once—will leave us shaken, but grateful to him for telling us how it was. With a complete lack of vanity and total commitment to honesty, his self-examination is consistently unflinching.

Bilingual book (English and Italian)
ISBN 978-1-939693-47-1, price $16.00

The Voyage of Little Luna and Her Siblings / Il viaggio di Piccola Luna e i suoi fratelli
by Nino Bellia
Translated into English Verse by Gaetano Cipolla

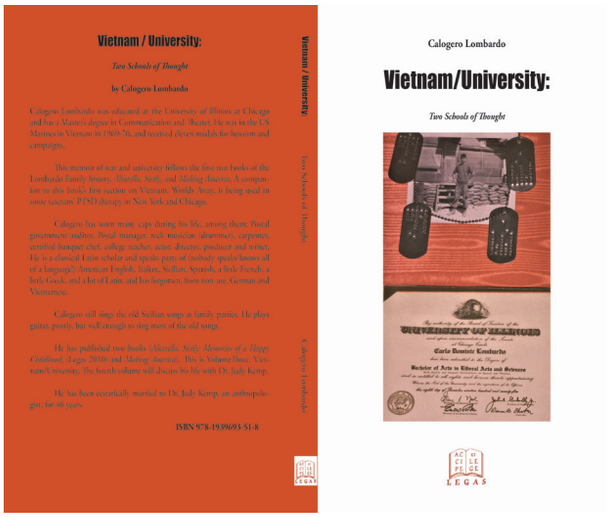
Little Luna is a "different" little girl. She lives inside a soap bubble, hops and gasps. One rainy evening she leaves home and faces a dramatic journey among hostile creatures and ancient prejudices. Out of breath and always on the verge of despair, the two siblings, Pree-pree and Lallè, set out on her trail, accompanied by the Ntroom-Ntroom, a spinning top and by Lupinel, a wolf pup. The search for their sister will take them far to the shores of Land's End, where Noah's hydro-spatial Ark shuttles continuously between the Old World and the New. This is a fairy tale aimed at children, but intended for adults, to relate the extraordinary experience of those who love and support severely disabled people.
ISBN 978-1939693-48-8, price $14.00

The Struggle for Sicilian Independence, by Giuseppe Scianò

Edited and Translated into English by Gaetano Cipolla,

Giuseppe Scianò was an ardent supporter of Sicilian Language and culture. He was a true Sicilianist, active in the movement to make Sicily an independent nation because he was convinced that Sicily would have fared better if Garibaldi had not succeeded in making it part of Italy. In his trilogy, *Come la Sicilia diventò una colonia*, *L'esercito dimenticato* and *La rivolta del sette e mezzo*, published in Palermo by Pitti Editore, he rewrote the history of Sicily from the Sicilianist's point of view, without the hagiography of characters that usually accompanies official histories. Giuseppe did not hold back and wrote with a clear understanding of what actually happened, reevaluating the characters who had an important role in the Risorgimento and the formation of the Italian Nation under Victor Emanuel II. Giuseppe Scianò, who passed away in 2022, remains an important figure that represents the undying desire of Sicilians to preserve and defend their language and culture.

ISBN 978-1-939693-50-1, 352 pp. paperback, $24.00

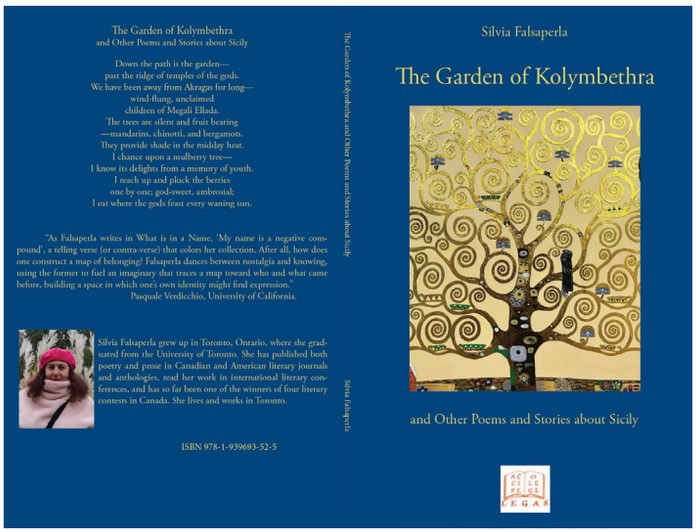


Vietnam/University: Two Schools of Thought, by Calogero Lombardo

This memoir of war and university follows the first two books of the Lombardo Family history, *Altavilla, Sicily*, and *Making America*. A companion to this book's first section on Vietnam, Worlds Away, is being used in some veterans' PTSD therapy in New York and Chicago.

Calogero has worn many caps during his life, among them: Postal government auditor, Postal manager, rock musician (drummer), carpenter, certified banquet chef, college teacher, actor, director, producer and writer. He is a classical Latin scholar and speaks parts of (nobody speaks/knows all of a language!) American English, Italian, Sicilian, Spanish, a little French, a little Greek, and a lot of Latin, and has forgotten, from non-use, German and Vietnamese.

ISBN 978-1939693-51-8, 200 pp. paperback, $16.00



The Garden of Kolymbethra and Other Poems and Stories about Sicily, by Silvia Falsaperla

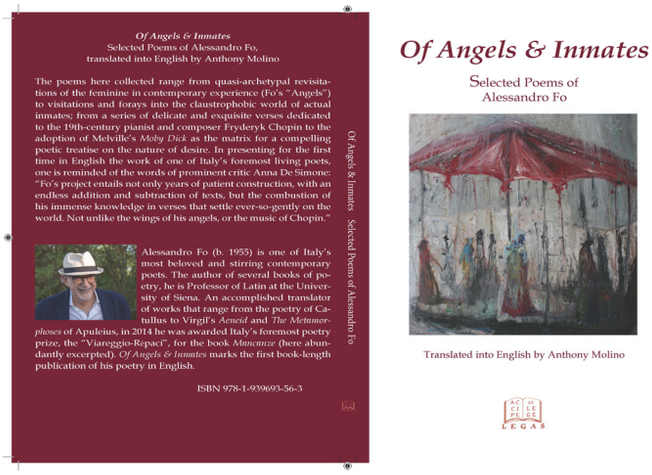
This is a book of poems and stories that describe her relationship with Sicily, the island of her origin. This is what prof. Pasquale Verdicchio of the Universityof California wrote about the book: "As Falsaperla writes in What is in a Name, 'My name is a negative compound', a telling verse (or contra-verse) that colors her collection. After all, how does one construct a map of belonging? Falsaperla dances between nostalgia and knowing, using the former to fuel an imaginary that traces a map toward who and what came before, building a space in which one's own identity might find expression."

ISBN 978-1-939693-52-5, 80 pp. paperback, $12.00

Giuliana Rocchi. *A Woman's Life,* translated by Enrico Minardi and Taylor Corse, a Bilingual edition.

This is a complete translation collection of poetry by Giuliana Rocchi (1922-1996) *La vóita d'una dòna* (*Life of a Woman*), published in 1980. Giuliana Rocchi represents one of the most authentic and powerful voices of the Italian poetry in the second half of Twentieth century.

ISBN 978-1-939693-57-0 142 pp. $14.00



Alessandro Fo, *Of Angels & Inmates,* translated into English by Anthony Molino

Alessandro Fo (b. 1955) is one of Italy's most beloved and stirring contemporary poets. The author of several books of poetry, he is Professor of Latin at the University of Siena. An accomplished translator of works that range from the poetry of Catullus to Virgil's *Aeneid* and *The Metamorphoses* of Apuleius, in 2014 he was awarded Italy's foremost poetry prize, the "Viareggio-Rèpaci", for the book *Mancanze* (here abundantly excerpted). *Of Angels & Inmates* marks the first book-length publication of his poetry in English.

ISBN 978-1-939693-56-3, 122 pp. $16.00

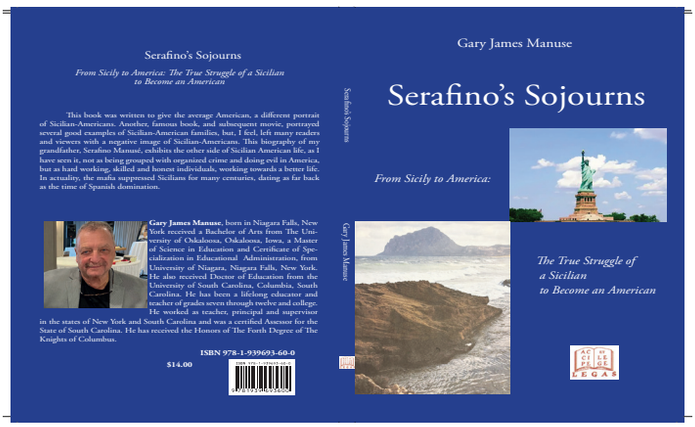
Nino Provenzano, *La Scala magica/ The Magic Ladder*, translated by Gaetano Cipolla

Nino Provenzano is the Vice President of Arba Sicula. He has published three other anthologies with Legas: *Vinissi* (I Would Love to Come) 1999, *Tornu* (The Return) 2009, and *Pirati supra la nivi* (Footprints in the Snow) 2016.

This anthology encompasses ideas and insights that are moving, entertaining, enriching, comforting and inspire deeper reflection and engagement of one's own journey through life.

—Michael Badalucco, Emmy Award winning actor.

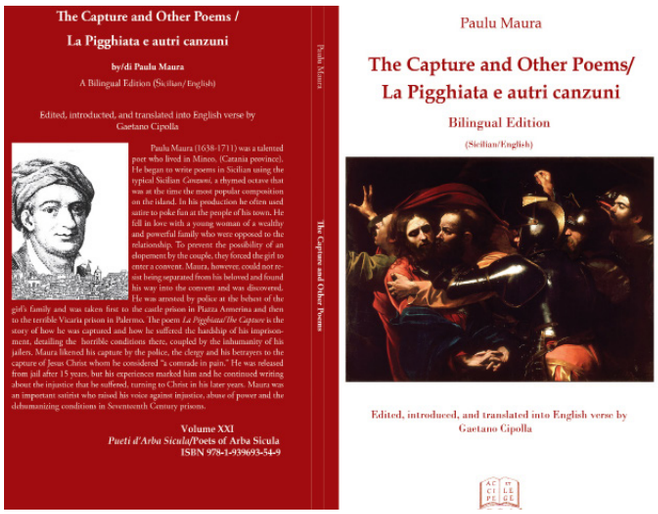
ISBN 978-1-939693-59-4, 114 pp. $16.00



Serafino's Sohurns by Gary James Manuse.

This book was written to give Americans a different portrait of Sicilian-Americans. Other books have provided a negative image of Sicilian-Americans. This biography of my grandfather, Serafino Manusé, exhibits the other side of Sicilian American life, as I have seen it, not as being grouped with organized crime and doing evil in America, but as hard working, skilled and honest individuals, working towards a better life. In actuality, the mafia oppressed Sicilians for many centuries, dating as far back as the time of Spanish domination.

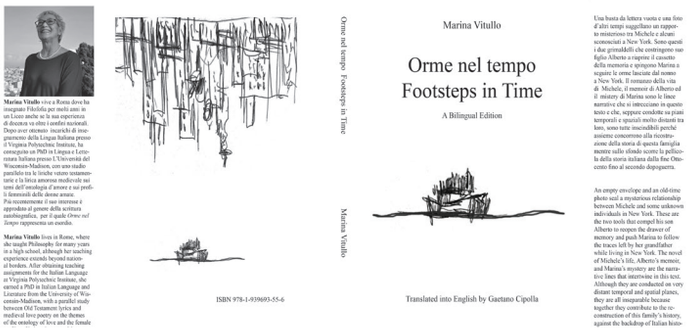
ISBN 9781939693600. 120 pages, $14.00.



The Capture and Other Poems, by Paulu Maura

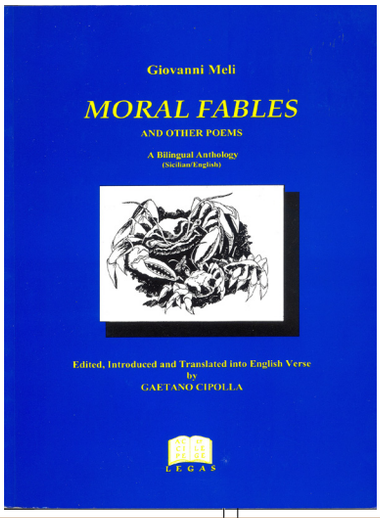
This is a bilingual edition of Paulu Maura's La Pigghiata e autri canzuni/ The Capture and Other Poems, translated into English by Gaetano Cipolla.

The poem *La Pigghiata/The Capture* is the story of how he was captured by the mob and the police for a crime of love and how he suffered duriing the long imprisonment, detailing the horrible conditions there, coupled by the inhumanity of his jailers. Maura likened his capture by the police, the clergy and his betrayers to the capture of Jesus Christ whom he considered "a comrade in pain." He was released from jail after 15 years, but his experiences marked him and he continued writing about the injustice that he suffered, turning to Christ in his later years. **ISBN 9781939693549. paperback $12.00**



Orme nel tempo/Footsteps in Time by Marina Vitullo, Translated by Gaetano Cipolla, ISBN 9781939693556, paperback $16.00

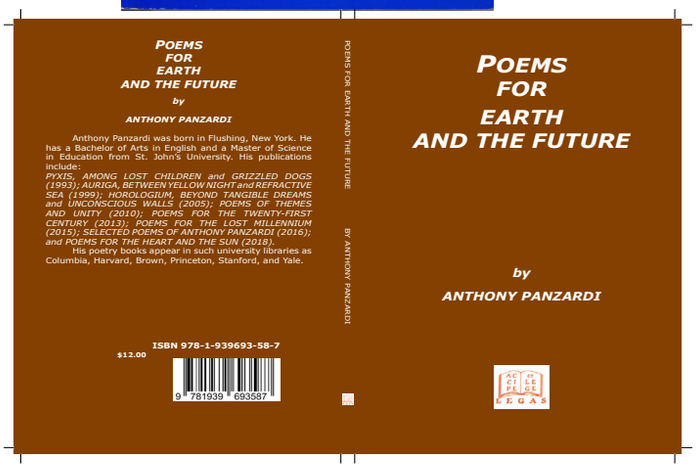
This is bilingual novel (Italian/English) by Marina Vitullo, translated into English by Gaetano Cipolla. *Footsteps in Time* presents an intriguing mixture of fact and fiction that begins in New York, where Marina has just arrived from Rome. She is there on a special mission for her father, Alberto, who had shown her an old envelope and photo of a bride and groom (relatives?) from America and asked her to resolve the mystery surrounding them. The novel proceeds with shifts in time (past and present) and place (New York and Italy). Marina anchors her story with historical references to numerous people, places, and events, both in New York and in Italy. Beginning with Michele's arrival in New York in 1916, the novel follows his life with all its ups and down, his successful career in several trades, and the arrival in New York (1920) of his oldest child, Ida. from the review of Christopher Kleinhenz



Favuli morali/Moral Fables by Giovanni Meli, translated into English verse by Gaetano Cipolla.

This is a PDF version of the printed book that contains a comprehensive introduction, the original fables in Sicilian and the English translation on facing pages and the audio of the Sicilian fables recited by Gaetano Cipolla embedded in the PDF. You can listen to the recordings while following the printed text in your computer: a good exercise for mastering Sicilian pronunciation.

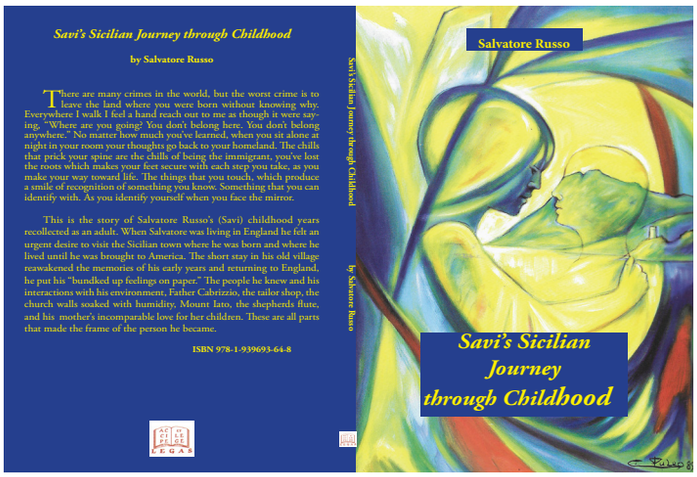
ISBN 978-1-939693-63-1. You can buy the DVD for $25.00, shipping included, or download the files from Ecwid.com for $20.00.



Anthony Panzardi, *Poems for Earth and the Future*

Anthony Panzardi has published severl collection of poems with Legas. His poetry books appear in such university libraries as Columbia, Harvard, Brown, Princeton, Stanford, and Yale.

ISBN 978-1-939693-58-7, $12.00



Savi's Sicilian Journey through Childhood
by Salvatore Russo.

This is the story of Salvatore Russo's (Savi) childhood years recollected as an adult. When Salvatore was living in England he felt an urgent desire to visit the Sicilian town where he was born and where he lived until he was brought to America. The short stay in his old village reawakened the memories of his early years and returning to England, he put his "bundked up feelings on paper." The people he knew and his interactions with his environment, Father Cabrizzio, the tailor shop, the church walls soaked with humidity, Mount Iato, the shepherds flute, and his mother's incomparable love for her children. These are all parts that made the frame of the person he became.

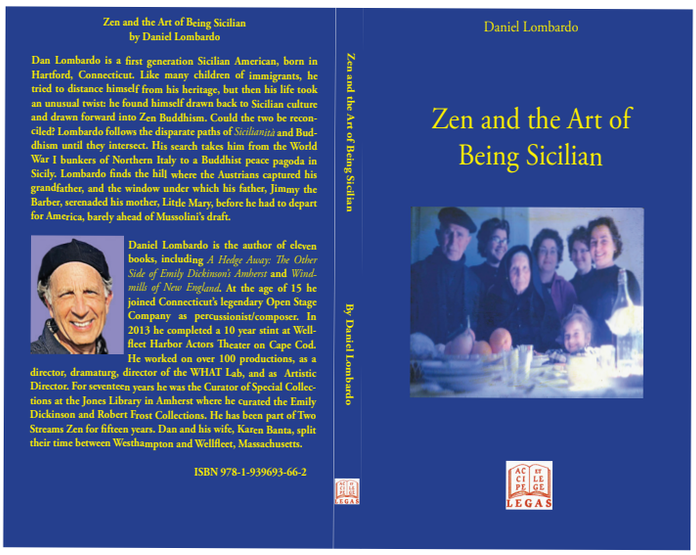
ISBN 978-1-939693-64-8, paperback 114 pp. $14.00

The Poetry of Ferruccio Benzoni

Edited and translated by Enrico Minardi and Taylor Corse

Ferruccio Benzoni is certainly one of the most significant figures of Italian poetry at the closing of the Twentieth century. We have collected a substantial selection from the five collections he published throughout his life, along with several letters from his correspondence with Vittorio Sereni. The final section includes some of the most important critical readings of his poetry.

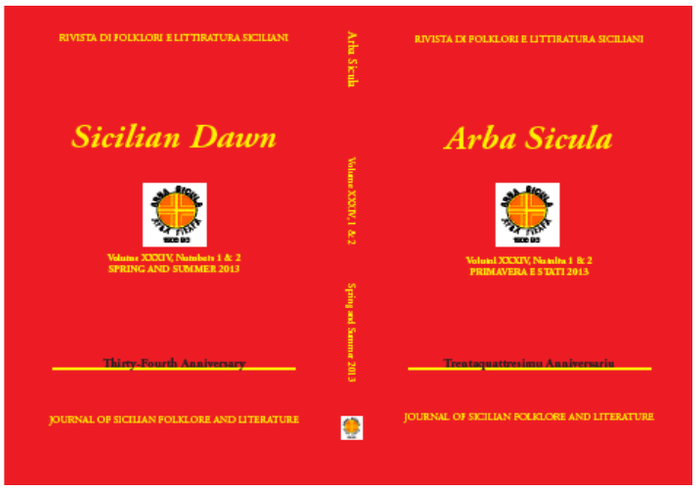
ISBN 978-1-939693-66-5, paperback 210 pp. $18.00



Zen and the Art of Being Sicilian
by Daniel Lombardo

Dan Lombardo is a first generation Sicilian American, born in Hartford, Connecticut. Like many children of immigrants, he tried to distance himself from his heritage, but then his life took an unusual twist: he found himself drawn back to Sicilian culture and drawn forward into Zen Buddhism. Could the two be reconciled? Lombardo follows the disparate paths of Sicilianità and Buddhism until they intersect. His search takes him from the World War I bunkers of Northern Italy to a Buddhist peace pagoda in Sicily. Lombardo finds the hill where the Austrians captured his grandfather, and the window under which his father, Jimmy the Barber, serenaded his mother, Little Mary, before he had to depart for America, barely ahead of Mussolini's draft.

ISBN 978-1-939693-66-2, paperback, 224 pp. $18.00



Sicilia Parra

Bi-annual Newsletter of Arba Sicula:
An International Organization that Promotes the Language and Culture of Sicily

Volume XXV | Number 1 | Spring 2013

Arba Sicula Tour 19 Is Ready to Go

Arba Sicula will conduct the its 19th consecutive tour of Sicily again this year on the same dates as last year's tour. The tour is scheduled to depart on June 3, returning on June 13. The itinerary is on page 20 of this newsletter, but as usual many of the details will be worked out later. Some activities will be added in the next few months. These activities planned in collaboration with our contacts and friends on the island depend on a number of factors not known at this time. We reached the maximum number people allowed very rapidly. As I write this column we have forty members of our organization going to Sicily this year. I think that is an ideal number. We try not to go above it because it becomes cumbersome to move with larger groups. If some of you have a desire to go on our next tour, contact me as soon as the tour is announced to be sure of getting a seat. As for this tour, although we have a full complement of people going, there may be cancellations between now and the time we depart. So if you are interested in going, it doesn't hurt to enquire. Send me an email: gcipolla@optonline.net and I will call you if we can fit you in. We can include you up to the time when our e-tickets are issued.

The mosaics in Roger's room in the Norman Palace, Palermo

Sicul-English: the National Defense Institute Sicilian Textbooks: a Disservice to Sicily

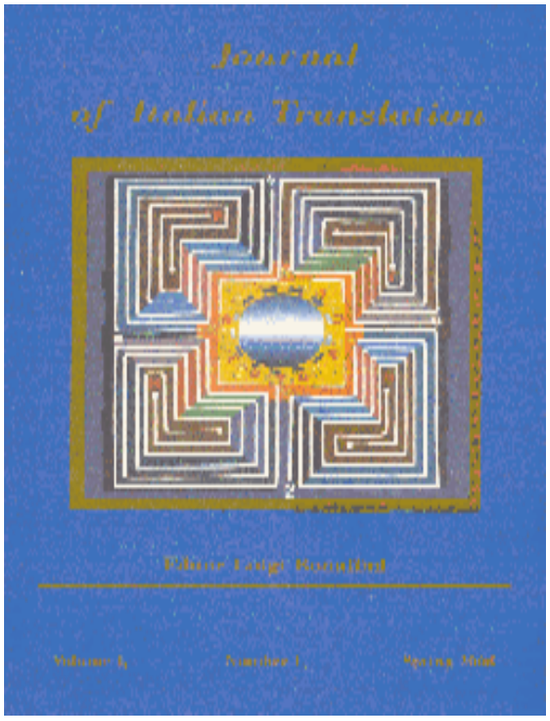
By Gaetano Cipolla

As president and editor of Arba Sicula, a non profit fraternal organization that promotes Sicilian language and culture, I am always looking for materials that can help me fulfill the objectives of the association. So I was pleased to purchase the entire set of publications prepared in the states by the National Defense Institute in Monterey, California, to teach Sicilian to United States military personnel. The package contained five volumes of dialogues, pattern drills, readings and exercises, 50 tapes, recorded by native speakers of Sicilian, and several other support volumes such as Corrado Avolio's *Introduzione allo studio del dialetto siciliano* published in 1882, another text written in Italian of a *Sicilian Grammar* written by Innocenzio Fulci also published in the middle of the 19th century and reproduced as printed in 1963, as well as a *Reader* containing various Sicilian texts ranging from short stories to poems. The basic course in Sicilian was composed of five 8.50 by 11.00 hand-bound typewritten volumes that were reproduced probably on a Xerox machine and stapled together, as were all the other volumes. As one

Continues on p. 3

Table of Contents

Arba Sicula Tour 19 is Ready to Go 1
Sicul-English: the National Defense Institute Sicilian Textbooks: a Disservice to Sicily, By Gaetano Cipolla 1
The President's Message 2
La nostra lingua! / Our Language, by Peppino Ruggeri 7
Key to a Room, by Biagio M. Powell 8
Mosaic Made by Anthony D. Schiavo Unveiled at the Newark Museum 11
The Unesco World Heritage Sites in Sicily 12
Puisia Siciliana /Sicilian Poetry 14
Book Reviews: *Learn Sicilian! Mparamu la siciliana* by Nino Provenzano and of *Three Marias* by Michael Zufolo. 16
Arba Sicula's Tour 19 Itinerary 20



Journals

ARBA SICULA

Gaetano Cipolla
President and Editor

Arba Sicula/ Sicilian Dawn is a Journal of Sicilian Folklore and Literature published by Arba Sicula. a non-profit Sicilian-American association. It is a unique biannual publication, entirely bilingual (Sicilian/English) that features Sicilian poetry, prose, history, art, cuisine, proverbs, language, and book reviews. The organization was founded in 1979 to study, preserve and promote the language and culture of Sicily. The organization also publishes *Sicilia Parra*, an informative 20-page newsletter on Sicilian and organizational matters. . Senior citizens and students pay $30.00. Regular members $35.00 and Foreign subscriptions are $40.00. Make checks payable to Arba Sicula and send it PO Box 149, Mineola, NY 11501. 2021 was our forty sixth year of operation. The entire collection of past issues (45 volumes) of Arba Sicula and Sicilia Parra (65 issues)are available on two CDs for $40.00 each. Check out our website at www.arbasicula.orginternational organization that promotes the language and culture of Sicily. Based at St. John's University, New York, Arba Sicula has nearly 2,000 members throughout the world.

Through its publications and the many activities it sponsors, the organization promotes a positive image of Sicily and Sicilians. This year Arba Sicula celebrates its 34th anniversary. If you are proud of your Sicilian heritage, you will certainly be happy you joined. You can also sponsor your Sicilian friends for membership. We will send them our publications with your compliments.

Arba Sicula promotes Sicilian culture in the following ways:

- By publishing *Arba Sicula*, a unique bilingual journal (Sicilian-English) that focuses on the folklore, literature and the arts of Sicily and her people all over the world. (Included in the membership);
- By publishing *Sicilia Parra*, a 20-page newsletter in English of interest to Sicilians and Sicilian-Americans (Included in the membership);
- By organizing cultural events that usually include dinner, lectures, recitals and plays (free to the members and guests);
- By publishing supplements to *Arba Sicula* on special topics of interest to Sicilians; such as *The Fig Cake Family; What Makes a Sicilian?; Sicilian Cuisine through History and Legend* etc…(Included in the membership)
- By disseminating information on Sicily and Sicilians that offers a more correct evaluation of their contributions to western civilization;
- By supporting and promoting books that portray Sicilians in a positive light;
- By organizing a 12-day tour of Sicily for its members every year at the beginning of June. In 2013 we did our 19th consecutive tour. Our 27th tour will depart around June 3, 2022.

To become a member, send check and fill the following:

Journal of Italian Translation

Editor Luigi Bonaffini

This is a scholarly journal devoted to the theory and practice of literary translation. It publishes articles and translations from Italian and Italian dialects into English and viceversa. Two volumes per year. Individual Annual Subscription: $25.00 two years $40.00; Institutions: $30.00.

Write to: lbonaffini@att.net

ISSN 12559-8470

Legas Title List

Sicilian Studies Price

1. G. Cipolla, *Siciliana: Studies on the Sicilian Ethos,* $ 18
2. J. Vitiello, *Labyrinths and Volcanoes: Windings thru Sicily* 12
3. J. Privitera, *The Sicilians* 14
4. P. Fiorentino, *Sicily through Symbolism and Myth* 13
5. G. Quatriglio, *Island of Myths* 12.95

Sicilian History

6. G. Quatriglio, *A Thousand Years in Sicily* 16
7. R. Menighetti, *History of Authonomous Sicily* 16
8. H. Barbera, *Medieval Sicily* 12
9. C. Messina, *A Sicilian Martyr n Nagasaki** 12
10. C. De Caro, *Sicily : The Trampled Paradise Revisited* 14

Sicilian Poetry in Translation

11.A. Veneziano, *Ninety Love Octaves.* (Sic./English) 12.95
12.N. Martoglio*, The Poetry of Nino Martoglio* (Sic./Eng.) 12.95
13. G. Meli, *Don Chisciotti and Sanciu Panza* (Sic./English) 16
14. G. Meli, *Moral Fables and Other Poems* (Sic./English)* 16
15. O. Claypole, *Sicilian Erotica* (Sic./English) 18
16. V. Ancona, *Malidittu la lingua/Damned Language* 20
17. A. Provenzano, *Vinissi ... I'd Love to Come ...* 16
18. J. Privitera, *Canti Siciliani: Original Sicilian Poems* 8
19. R. Porcelli, *A Sicilian Shakespeare* 8
20. A. Provenzano, *Tornu/The Return* 16
21. P. Ruggeri, *Prigheri e canzuneddi divoti da Sicilia* 16
22. D. Tempio, *Poems and Fables* 12
23. S. Mazza, *Pizzini d'amuri / Love Notes** 12
24. S. Di Marco, *L'aranciu amaru e autri puisii/ The Bitter....* 16
25. S. Barkan, *Raisins with Almonds/Passuli cu mennuli* 15

Sicilian Language Texts

26. G. Cipolla, *Learn Sicilian/Mparamu lu sicilianu* 40
27. G. Cipolla, *Learn Sicilian/Mparamu lu sicilianu* (DVD) 25
28. J. K Bonner, *Introduction to Sicilian Grammar + CD* 27.95
29. G. Cipolla, *The Sounds of Sicilian: A Pronunciation Guide* 10
30. *Mparamu lu sicilianu, un corso interattivo per apprendere il siciliano,* di Gaetano Cipolla. Italian Edition 40
31. G. Cipolla *Learn Sicilian II:Advanced Edition* (NEW) 40
32. G. Cipolla. *Learn Sicilian II*: complete CD (NEW) 25
33. J. Privitera, Sicilian: The Oldest Romance Language 12
34. E. Rao, *Sicilian Palimpsest: The Language of Castroreale* 16

Sicilian Fiction

35. C. Lombardo, *Altavilla, Sicily* 14
36. C. Cusumano, *The Last Cannoli, A Novel* 16
37. D. Eannello, *Sicily: Where Love Is* 14
38. B. Morreale, *Sicily: The Hallowed Land* 16
39. M. R. Cutrufelli, *The Woman Outlaw* 12
40. E. Lauretta, *The Narrow Beach* 12
41. E. Carollo, *America! America! A Play* 12
42. G. Cipolla, *A Lupa* (opera libretto in Sicilian) 6
43. C. De Caro, *Sebastiano: A Sicilian Legacy* 14.95
44. S. Taormina, *Il cuore oltre l'oceano* 16
45. G. Fava, *Violence: A Sicilian Drama* 12
46. G. Pilati, *Sicilian Women* 12
47. DeSantis & Fazio, *Sweet Lemons 2* 20
48 D. Gestri, *Time Takes no Time* 14
49. F. Gatto, *The Scent of Jasmine ** 14
50. F. Lanza, *Sicilian Mimes: A Gallery of Rustic Tales* 15
51. G. Summerfield, *Remembering Sicily* 14
52. A. Coniglio, *The Lady of the Wheel* 12
53. S. Santostefano, *First to Last Picking* 18
54. R. Armbruster, *Three Marias ** 18
55. C. Deluso, *Remember Me Young* 16
56. G. Pitrè, *The King of Love and Other Fairy Tales* 16

Sicilian Cuisine

57. A. Silicato, *Soulful Sicilian Cooking ** 16
58. G. Basile, *Sicilian Cuisine thru History and Legend** 8

Italian Poetry in Translation

59. L. Bonaffini, *Via Terra: Anth. of Italian Dialect Poetry* 24
60. A. Serrao, *Cantalesia, Poems in Neapolitan Dialect* 16
61. L. Bonaffini, *Dialect Poetry of Southern Italy* 32
62. L. Bonaffini, *Dialect Poetry of Nortthern & Central Italy* 32
63. G. Rimanelli, *Moliseide and Other Poems* 16
64. *Dante's Lyric Poems*, transl. by J. Tusiani 16
65. R. Francescotti, *Sahuaro, a Poetic Diary of Father Kino* 8
66. C. Ruffato, *Scribendi Licentia* 12
67. L. Bonaffini, *The Bread and the Rose: Neapolitan Poetry* 22
68. L. Troisio, *Oriental Parnassus.* (Ital/English) 12
69. M. Bellodi, *Apricots for my Guests* 12
70. M. Godorecci, *Tra li fijeume/ Between Rivers* 12
71. G. Giuliucci, *Bella and Other Poems* 14
72. T. Tasso, *Rhymes of Love* 16
73. Lecomte & Bonaffini ed., *A New Map* 24

Miscellaneous Titles

74. Brancato & Ruccolo, *La terra di Babele* 22
75. A. Russo, *English-Italian Lexical Converter* 24
76. S. Postman, *Crossing the Acheron, Studies on G. Rimanelli* 16
77. J .Tusiani, *Dante's Divine Comedy as Told to Young People* 16
78. *Cinema and Multiculturalism*, Postman & Hernandez 12
79. J. Navone, *The Land and Spirit of Italy,* 2nd Ed. 12
80. C. Kurti, *Learn Albanian with CD* 28
81. G. Cipolla, *What Italy Has Given to the World* 4
82. P. Varano, *Wisdom through the Ages ** 16
83. A. Panzardi, *Horologium, Beyond Tangible Dreams ** 8
84. T. Elmor, *Salaam: Introduction to Arabic* with CD* 34
85. R. Cribiore, *Martina's Town* 14
86. A. Panzardi, *Poems of Themes and Unity ** 12
87. A. Panzardi, *Poems for the Twenty-First Century* 12
88. C. Kurti, *Ferri/Inferno* 16
89. C. Puleo, *The Children of Aeolus* 16
90. A. Dieli *Sicilian Proverbs/Proverbi Siciliani*, 12
91. N. De Vita, *The Poetry of Nino De Vita,* 16
92. P. Carbone, *The Poet Sings for All/Lu pueta* 12
93. F. M. Pagano, *Corradino, A Tragedy* 12
94. A. Panzardi, *Poems for the Lost Millennium* 12
95. L. Calio, *Journey to the Heart Waters* 12
96. C.M. Kleefeld, *Simenzi di l'arma/Soul Seeds* 18
97. G. Meli, *The Poetry of Giovanni Meli* 24
98. L. Capuana, *The Dragons' Nest* 16
99. J. Corso, *A Sicilian-American Comedy* 14
100. R. Arcuri, *All'aurora destati/Awaken at Dawn,** 14
101. A. Panzardi, *Selected Poems of Anthony Panzardi,* 14
102. R. San Paolo*, An Italian Symphony: Rosina San Paolo* 16
103. N. Provenzano, *Footprints in the Snow,* 16
104. M.F. Di Paolo*, Studies in Modern Italian Fiction* 18
105. B. Lino, *The Taste of Tradition: Sicilian Recipes* 18
106. M. Zagarella, *The Poetry of Maria Nivea Zagarella* 16
107. J. Cacibauda, *Not For Self* 14.95
108. C. M. Kleefeld, *The Divine Kiss* 20
109. G. Miceli-Jeffries, *Bitter Trades, A Memoir.* 18
110. M. Luzi, *Sotto specie umana* 16
111. L. LoCascio, Matarazzo *Torn Between Two World* 16
112. V. Santilli, *Isernia che non c'è più* 14
113. M. Scalabrino, *The Poetry f Marco Scalabrino* 12
114. M. Tolaro Noyes, *Sicily: A Heart's Journey* 18
115. F. Sorrentino, *La lingua italiana a New York* 14.95
116. G. Cipolla, *La Lirica di Giovanni Meli* 25
117. A. Panzardi, *Poems for the Heart and the Sun*, 12
118. R. Arcuri, *Navigatori solitari /Solo Sailors* 12.95
119. M. Passaro, *A Selection of Italian Medieval Texts* 24
120. M. Hehl, *An Immigrant's Dilemma* 12
121. *Giovanni Meli Social Critic* 16
122. L. Capuana, *The Little Decameron & Vampire* 12
123. A. Spina, *Le lettere di Angelica* 12
124. A. Veneziano, *Sicilian Rhymes of Love, Disdain & Faith* 16
125. M. Hehl. ed. *Ameri-Sicula: Sicilian Culture in US* 14

Addenda

126. F. Buffoni, *David's Jugular*	16
127. G. Fagiani, *Soundtrack of a Life,*	16
128. N. Bellia, *The Voyage of Little Luna*	14
129. G. Sciano, *The Struggle for Sicilian Independence*	24
130. C. Lombardo, *Vietnam/University*	16
131. S. Falsaperla, *The Garden of Kolymbethra*	12
132. P. Maura, *The Capturre and Other Poems*	12
133. M. Vitullo, *Footsteps in Time/Orme nel tempo*	16
134. G. Rocchi: *A Woman's Life,* poems	14
135 A. Fo, *Of Angels and Inmates* poems	16
136. N. Provenzano, *La scala magica/The Magic Ladder*	16
137. A. Pnzardi, *Poems for Earth and the Future*	14
138. G. Rocchi, *A Woman's Life*	14
139. A. Fo, *Of Angels and Inmates,*	16
140 N. Provenzano, *La Scala magica/ The Magic Ladder*,	16
141. A. Panzardi, *Poems for Earth and teh Future*	14
142. G. Meli, *Favuli morali/Moral Fables* text & audio DVD	25/20
143. G.Manuse, *Serafino's Sojourns, a novel.*	14
144. S. Russo, *Savi's Sicilian Journey through Chidlhood*	14
145. E. Minrdi, *The Poetry of Ferrucio Benzoni,*	18
146. D. Lombardo, *Zen and the Art of Being Sicilian*	18

Arba Sicula & Sicilia Parra, $30 for seniors, $35 for regular members
and $40 for foreign subscriptions
Journal of Italian Translation $30

To buy the whole collection of *Arba Sicula* and *Sicilia Parra* (1979-2023) for the physical DVD send $40 each plus $5.22 for shipping and handling.
To buy the *Arba Sicula* and *Sicilia Parra* DVDs and download them from the Ecwid site after payment, send $40 for each.

Legas

is offering a special discount. Buy one at the regular price and get a second book similarly priced at half price. You can buy as many as you wish.

Please make sure books are not marked as out of print.

Ordering Information

The books in this catalogue may be ordered directly from Legas at the address given below. You may place orders by E-mail to: gcipolla@optonline.net or Legasbooks2021@outlook.com and pay through Paypal or Ecwid

Send checks or money orders to:

Legas

Post Office Box 149

Mineola, NY 11501

Order Form

Number	Author and Title	Quantity	Price

Subtotal _____

_____

NY State Residents, please add 8.65% _____

add $3.50 for first and $.50 cents per each additional book _____

Total _____

Name_____

Address_____

City, State and Zip Code_____

* **Titles marked with an asterisk (*) are out of print, but may be available in the Kindle version from Amazon.com**